BONDIA® ARUBA

Dialuna 21 di December 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Grupo "Mi Mami" a tene Christmas Toy Drive pa muchanan di menos recurso

Pagina 5



Minister Lampe a firma pa control financiero den Enseñansa

Pagina 3

- **Lopez-Tromp: Ministernan ta mas bien 'burgemeesternan honorario'**

Pagina 4

- **Hulanda a aproba sosten di likides pa prome kwartaal 2021**

Pagina 7

- **Corte Mundial lo interveni den disputa di frontera Guyana-Venezuela**

Pagina 9

Bollen: 'Politica tin miedo pa controversia'



Pagina 2

St. Maarten den default sin acuerdo cu Hulanda



Pagina 26

Ortega ta promove ley pa impedi oposicion participa den eleccion



Pagina 8

BONDIA ARUBA

Bollen: 'Si no duna union civil tur derecho awo, no por spera cambio den 10 aña'



Despues cu a saca afo e hecho cu no lo bay otorga tur derecho cu ta duna matrimonio na parehanan di mesun sexo por medio di implementacion di union civil, Bon Dia a entrevista un di e huristanan cu a traha riba e propuesta original pa cambia codigo civil, Carlos Bollen. E docente hefe di derecho priva na Universidad di Aruba a remarca cu si mester implementa e derechonan adicional na otro momento, experiencia na Aruba ta mustra cu esey no lo ta te aki 10 aña.

E docente di derecho priva a contribui na duna comentario riba e propuesta original di 2009 den un comision, cual no tabata inclui e implementacion di union civil, mirando cu esaki no a bin te cu a introduci e amienda den 2016. Bon Dia a pidi Bollen su opinion riba Hof su conseho, cual ta encera cu ta haci un distincion entre derechonan esencial y derechonan complementario, manera Bon Dia a publica siman pasa. Den esey, Hof ta menciona cu si na cierto momento un pareha sufri pa cierto falta di derecho, por yega na hues pa remedia e situacion. "E ta keda permanece, den mi opinion, como un tipo di discriminacion."

'Conseho di un banda laga na mita, di otro banda miedo cu union civil ta mucho controversial'

"Mi ta haya e conseho di un banda, [te con leu gobierno ta splik'e] si mi ta honesto, un tiki laga na mita. E conseho ta bisa cu por laga implementa e derechonan esencial awo, y esunnan adicional despues. Pero e experiencia na Aruba ta mustra cu si algo wordo regla, e siguiente 10 pa 20 aña nada adicional ta bin of nada ta wordo cambia. Mi speransa ta cu e situacion lo ta diferente cu e tipo di topico aki, pero tin un chens grandi cu niun hende ta bay tin durf pa kima nan dede y cambia esaki. Entre otro pasobra si wak di banda di politica, e cuestion ainda ta sensibel pa nan. Di e manera aki e situacion lo keda te aki."

Di otro banda, Bollen por compronde tambe dicon e conseho ta manera cu e ta.

"Dos of tres aña pasa e presidente di Hof durante instalacion di huesnan nobo a urgi pa e cambionan den codigo civil wordo implementa mas pronto cu ta posibel. Mirando cu e ta inclui un par di cambionan importante, (herencia, contract di huur, contract laboral, contratista, y mas) y cu Aruba ta hopi atrasa den esakinan, mi ta pensa cu Hof lo por tin miedo cu union civil ta mucho controversial y cu pa via di esaki henter e lista di cambionan no lo wordo implementa."

Na mes momento Bollen ta kere cu "ta posibel cu Hof ta pensa cu si kita union civil den su totalidad for di e lista di cambionan cu ta di introduci cu e ordenansa di implementacion (invoeringsverordening), e implementacion di union civil den su totalidad lo por wordo poni den un lachi pa mas largo ainda cu e cambionan den codigo civil den nan totalidad a sinta caba. Pues mi ta kere consideracionnan practico lo a hunga un rol pa Hof."

Trayectorio ta mustra cu cambio ta tarda hopi

Bollen ta yega na su pensamento tocante e tardansa di traha ley mirando dos aspecto: E echo cu no tin hopi hurista legislativo trahando na DWJZ, pero tambe e echo cu e ta algo hopi sensibel pa politica ainda. "No tin centenares di hurista legislativo pa Aruba manera cu tin na Hulanda", Bollen a comenta.

"E cambio di e codigo civil a wordo cuminsa den 2009 tempo cu a hib'e dilanti minister di husticia. Te 2014 a entreg'e na parlamento, pa despues wordo trata den parlamento te 2016, y e tempo ey el a wordo aproba, pero desde e tempo ey el a bira keto. Esaki no ta e unico proyecto di ley cu ta experiencia e tipo di tardansanan aki. Tin hopi legislacion cu ta bieu y di un banda tin capacidad limita, pero sigur di otro banda ora ta trata di legislacion controversial, parlamento no kier tin mucho di haci cu nan."

Bollen ta calcula cu si esaki wordo implementa y no haci e trabou bon y completo di biaha, e ora ey no por spera cu den e proximo 10 aña lo bin cambio den dje. "Mi ta spera cu mi no tin rason, pero asina e historia a mustra cu cosnan ta bay na Aruba."

'Homosexualidad ta practicamente acepta na Aruba, pero politica tin miedo pa controversia'

Ya tempo cu a bin cu e amienda cu a introduci union civil a bin protesta (mas tanto) di banda di religion Catolico, y aworaki cu e implementacion di e cambionan aki ta biniendo, por a mira articulonan di parti di Iglesianan Catolico di Aruba. Pero na mes momento varios pais den region a legalisa matrimonio pa parehanan di mesun sexo.

Bollen: "Derecho humano y sigur e tipo di derecho humano aki ta algo cu ta desaroya asina tempo ta pasa. Hasta paisnan Catolico cu antes tabata hopi contra e derechonan aki, riba hopi punto a sa di conoce un cambio di opinion. Un decision di Corte Europeo di Derecho Humano claro tambe lo desaroya segun tempo ta pasa, si 40 aña pasa a e corte a bisa algo, awendia loke corte a bisa e tempo ey ta sinta di otro manera."

Na Aruba tambe tin un desaroyo, ora wak cu kier bay den direccion di union civil. "Esey ta un desaroyo positivo, y den mi opinion nan por bay hopi mas leu, pero pa un cantidad di hende esaki caba ta mucho leu. Mi ta kere esaki ta un cuestion politico."

Si wak e desaroyo di e tema di homosexualidad na Aruba, Bollen ta bisa cu e por nota cu e no ta un problema mas, di e manera con ta experiencia sociedad su reaccion. Bollen: "Den sociedad mi no ta wak cu e ta un problema mas. E ta mustra cu casi tur hende ta acept'e, ta djis un cuestion cu bo no por papia mucho duro di dje. Pero politcamente evidentemente e cuestion ainda ta hopi sensibel, pasobra evidentemente tin miedo cu e lo por costa voto. Mi mes no ta wak riba kico e ta basa. Claro, ami ta bin di Hulanda pues mi ta consciente di esey, pero mi conoce hopi hende Rubiano, personanan gay of lesbiana, y mi ta nota cu e no ta un problema. P'esey mi ta kere e ta un problema politico. Di mi banda e no ta mustra cu e ta basa riba echonan."

"Claro, tambe e desaroyo den paisnan rond di nos ta determina con nos ta mir'e. Den tur pais tin personanan cu tin problema cu homosexualidad, pa cualkier rason. Di otro banda tin hende cu no tin niun problema cu hende cu ta asina, y tin hopi hende entre e dos extremonan aki. Esey ta algo universal. Pero na momento cu un pais vincula su mes na derechonan humano y tratadonan manera e tratado di derechonan humano Europeo (EVRM), tin cierto obligacionnan cu esey ta trece cune."

Minister Armando Rudy Lampe a firma pa maneho y control financiero riba Enseñansa

Durante un ultimo programa informativo den formato online di minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando Rudy Lampe pa aña aki, el trece dilanti cu proximo aña lo ta un temporada di eleccion y nan lo kier haci cierto ahuste. Ademas el a duna un reflexion riba con aña 2020 tabata pa enseñansa.



El a splica cu aña 2020 tabata un aña di hopi reto y desafio pa loke ta trata enseñansa y hopi dificil pa famianan cu a perde nan trabou of un ser keri pa via di pandemia Covid-19, cu a golpia grandemente e isla y tur loke ta stress financiero riba bida di famia.

"Nos a enfoca riba e crisis, pero e crisis por duna oportunidadnan nobo", Lampe a sigura.

El a menciona cu siman pasa e tabatin un encuentro virtual cu organisacionnan di Nacionnan Uni di diferente pais. Lampe a menciona cu loke el a siña di e aña aki cu ta trata di Innovacion y Educacion ta e tratado di nan cu ta papia di derechonan riba educacion pero den e mente di algun personanan a identifica derecho riba educacion cu derecho riba scol, cu un mucha mester ta na scol pa e por ricibi educacion.

Segun minister Lampe, Unesco mes a bisa cu for di 13 di maart ultimo cu Covid-19 a yega, 1.5 biyon mucha a keda sin bay scol pa motibo cu scolnan a cera pero esey no ta nifica cu e mucha su derecho riba educacion a wordo 'delete' of a wordo cera, "independiente di un crisis e derecho ey ta keda intacto" minister Lampe a afirma.

P'esey scolnan a cera y cada rato ta habri y ta cera bek, como por ehemplo, Colegio Arubano cu mester a cera pa via di Covid-19, pero esey no ta kita cu mucha no tin derecho riba educacion y segun minister Lampe esey ta e les di mas grandi pa aña 2020.

Pa loke ta trata innovacion cu a cuminsa for di algun aña pasa den educacion "E Learning" den scolnan y tambe cu situacion di Covid-19 a acelera esaki grandemente, te ainda ta existi contra tempo pa lo cual ta e mentalidad den grandi scala den comunidad riba derecho di educacion y derecho riba scol, di esaki el a expresa cu te ainda esey no a tuma luga, ni na nivel di profesionalnan tampoco a realisa e nivel di esaki.

"Nos vision a premira sin sa kico ta bay pasa, pasobra prome cu Covid-19 nos tabata papia cu mester digitalisa nos enseñansa", minister Lampe a comenta.

Tambe el a trece dilanti cu el a tene un reunion cu Fundacion Lanta Papiamento na unda e mayoria di su miembronan tin mas di 60 aña y tur di nan tabata conecta via online, el a califica como un tremendo reunion, cu normalmente esaki tabata tuma luga na Biblioteca Nacional pero cu pa via di Covid-19 esey no tabata posibel. Akinan escritornan di aña 2020 a publica un buki den papiamento a haya e oportunidad pa present'e den algun minuut. "Den e sentido aki mi ta mira cu mas hende a cuminsa realisa cu e mundo aki ta bira un mundo digitalisa" el a sigura.

Tambe, el a conta cu te ainda tin algun personanan cu den nan nivel ideologico no a realisa cu derecho riba educacion ta un cos y derecho riba scol ta otro.

Pa e motibo aki, minister Lampe a sigura cu nan a bin cu iniciativanan nobo unda cu nan ta purba laga e muchanan mes na scolnan nobo cu nan a habri virtual na unda nan ta topa otro via online y nan ta siña den nan ritmo.

Asina mes, minister Lampe a duna di conoce cu den dianan aki el a papia cu Fundacion Respaldo na unda nan a bisa cu problemanan mental na Aruba a crece enormemente y nan no tin suficiente personal tur e problema cu nan tin, "nos a enfoca hopi riba FASE, subsidio di salario, con pa yuda financieramente, parti cuminda, pero nos no a papia kico e crisis aki 2020 tabata nifica mentalmente pa cada Arubiano", el a enfatisa.

Loke ta nifica cu e pandemia a accentua e problema y a accentua cu e educacion no a educa e hende pa esey, cu por afirma cu salud mental no a haya e atencion debido pa hopi tempo pasa y awor cu e crisis comunidad den su totalidad ta enfrentando un temporada duro cu tur stress y cu mester pone atencion riba salud mental y con importante e ta.

Ademas, minister Lampe a menciona un di su logronan di aña 2020, siman pasa el e pone su firma na unda cu pa prome biaha ta bay tin un maneho y control financiero riba tur loke ta subsidio pa directivanan di scol, asina mes, el a sigura cu finalmente nan a yega te eynan pa motibo cu te aworaki no tabata existi un maneho y control financiero riba presupuesto di enseñansa.

"Den presupuesto di enseñansa no tabata existi ni un planning financiero y pa esaki ta bay tin un control estricto y no ta bay tin mal gastamento di placa por nada den enseñansa" el a señala.

Pa 2021, el a anuncia cu nan lo tin programanan mas corto pa motibo cu otro partidonan tambe ta bay tin nan programanan cu nan informacion, "pa otro aña di eleccion pueblo ta bay husga nos pa wak si nos a maneha e placa di pueblo di un manera responsabel".

Pa finalisa, el a desea pa tur maestro di scol y muchanan un feliz dianan di Pasco nan unda nan lo por disfruta a pesar di pandemia y na unda e dianan aki e famianan ta mas uni cu otro.

Marisol Lopez Tromp:

E relacion estatal nobo di Aruba ta nifica cu Ministernan ta mas bien 'burgemeesternan honorario'

COHO y Gobierno Hulandes, pa bon of malo, ta determina e limite di autoridad politico na Aruba



Un sector comercial contento cu intervencion di Hulanda y hopi preocupacion kico e acuerdo cu Hulanda lo nifica pa sector publico. Esaki ta e realidad cu Aruba ta para su dilanti. Sinembargo, pa ex Minister Marisol Lopez Tromp, un cos ta sigur. Na e momentonan aki, ta Hulanda ta determina rumbo di Aruba.

Si tuma como Serlimar como ehempel, CAft indica na Parlamento di Aruba mester introduci un ley mas lihe posibel pa kita e peso di Serlimar for di lomba di Gobierno y e landenpakket pa Aruba tambe ta pone e futuro totalmente independiente di Serlimar como un prioridad y condicion pa sosten di likides di Hulanda. Pero e decisionnan di CAft y e responsabilidad cu e organo di Reforma y Desaroyo, COHO, no ta pa Serlimar so. Pa e motibo ey mes Marisol Lopez Tromp ta observa cu hopi interes e desaroyo den Gobernacion y politica na Aruba.

Ministernan mester sigui instruccion di Hulanda

"Awor aki caba tin dos Minister, cu practicamente no tin cartera. Nan por tabata dicidi antes riba diferente tereno. Pero awor ta 'onze Minister' ta determina e direccion," Lopez Tromp a bisa. Y e ta referi specificamente na Minister di Husticia mr. Andin Bikker y Minister di Finanzas Xiomara Maduro. "Ken ta 'onze Minister?' E Minister di Hulanda."

Pero tin mas Minister di Aruba cu nan tarea ta suheto na decision di Hulanda. Pasobra cualkier hende cu lesa e landenpakket pa Aruba y con fuerte e condicionnan ta pa por sigui ricibi sosten di likides por compronde cu ta Hulanda ta determina kico ta pasa den cuido, educacion, husticia, finanzas publico, reforma economia y labor. Y tur ta areanan cu ta mishi diferente Ministerio di Aruba. "Corda, nan lo bin pa cuido di salud tambe. Na hospital a hasta lanta e bandera di Hulanda, en bes di e bandera di e sindicato. Esaki a sosode for di dia cu Prome Minister a firma e acuerdo."

E condicionnan ta fuerte pasobra ta trata di placa di Hulanda. Y e ta bay asina leu, cu si Aruba no cumpli, ta Conseho di Minister di Hulanda ta dicidi. "Y ora nan papia di 'onze Minister' den e rijkswet, corda cu ta papia di e Minister di Hulanda."

Segun Marisol Lopez Tromp, Andin Bikker a bringa pa hopi tempo pa wanta e autoridad semi-independiente di RST. E Minister di Husticia tabata kier pa tur trabou di RST pasa pa medio di mando di Cuerpo Policial di Aruba, KPA.

"Y berdad ta cu Xiomara Maduro a hereda un situacion financiero dificil. Pero asina mes, e paso di Hulanda aki ta duna un Minister di Finanzas di Aruba un 'brevet van onvermogen.' Cu cartera el a resta. E Ministernan awor mester djis ehecuta. Bo por imagina bo kico e nifica cu periodicamente nan mester sincronisa cu otro, unda ta duna punto di bista di Aruba. Y e opinion di Aruba e ora ta bay den un 'bijlage' di e reportahe di ehecucion."

Es mas Marisol Lopez Tromp ta bisa cu e posicion di e Ministernan na Aruba awor ta similar cu e funcion di un burgemeester, of un gezaghebber na islanan BES, cu otro bachi. "Den e rijkswet ta pone con pa ehecuta y na momento cu no cumpli, Hulanda por interveni."

Pro of contra sosten di Hulanda?

Bon Dia Aruba a puntra Marisol Lopez Tromp si e mes ta contra di e areglo aki, pasobra sin e acuerdo pisa aki, Aruba lo no haya mas sosten di likides di Hulanda. Ademas, e posicion cu Aruba ta den ta resultado di 35 aña di politica local, cual e mes tabata parti di dje, tanto como Minister y como Parlamentario.

"Mi sa cu pa e mundo comercial, nan ta contento, pasobra mas cu tur otro, nan tin un debor pa locual a bin ta sosode na Aruba. Mas cu e ambtenaarnan. Pasobra hopi ambtenaar tin un beneficio cu e situacion bieu, pasobra nan tin un conexion cu un of otro Minister. Pero e mundo comercial di Aruba, segun mi, dia bieu tabata kier a bay na un sistema unda tin e control di Hulanda. Esey ta locual mi a sinti den e ultimo lunanan aki."

Politico a perde autonomia

Pa e politico, sinembargo, realidad ta cu mescos cu Aruba, e tambe a perde autonomia. Un Minister a perde autoridad. Y e mas bisto ta cerca e Minister di Husticia y Minister di Finanzas. "Ningun hende kier papia di esaki, pero e ta asina. "

P'esey mes e eleccion di 2021 ta interesante pa Marisol Lopez Tromp. Pasobra tin hopi pregunta. "Na ki tipo di eleccion nos ta bay? Kico cada un ta bira mañan Dios kier? Un burgemeester honorario?"

Marisol lo bolbe den politica?

Y pregunta mesora tabata si Marisol Lopez Tromp ta interesa pa bolbe den politica den e circunstancianan aki. El a bisa cu na e momentonan aki e ta evaluando kico tin nos dilanti. E ta lesando tur e documentonan mara na e acuerdo, e rijkswetnan y e COHO. "No lubida, ami ta cay den e grupo di dinosaurio di 23 aña pasa, unda ta custumbra di tin tur autoridad. Mester traha bon, pasobra di otro forma Finanzas ta tuma paso, of Raad van Advies ta duna opinion. Pero awor no ta e instancianan aki tin algo di bisa. Ta COHO lo tin di bisa. E ta diferente."

Mas ainda, e carteranan a cambia. Mester sa di e Ministernan kico nan carteranan ta en realidad. "Pa Minister di Husticia, por ehempel, tur locual tabata bay via KPA, awor RST por actua riba su mes. Esey caba ta hunga un rol."

Tempo lo mustra si e forma nobo di traha aki lo resulta bon pa Aruba, Lopez Tromp a comenta. "Esencia ta si cu a corta pida di e carteranan di e Ministernan. Nan no ta locual nan ta mas." Prome biaha cu el a haya e landenpakket pa lesa, ora cu Prome Minister a manda e documentonan pa henter e gabinete, e interes di Lopez Tromp tabata pa sa kico lo bay pasa cu Serlimar. "Y mi no a mira nada. Ami tabata desapunta, pasobra lo mi a desea pa nan a tuma encargo, pasobra nos no tin placa."

Parlamento of no

Pues mirando locual ta na caminda, no ta bay tin Minister mester antes, den concepto di Lopez Tromp. Y e pregunta lo ta si politico experiencia ta interesa pa bay Parlamento. "Awor aki mi ta evalua kico e funcion di Parlamento lo ta bay ta, no solamente pa mi mes, sino pa Aruba. Mi no ta den e fase ey pa dicidi ainda. Mi ta djis lesando kico ta cambiando awor, cu nos Ministernan actual, kico ta restando di nan responsabilidad y cartera. Esaki ta sumamente importante pasobra ta mishi cu nos relacionnan estatal. Na momento cu ta pone un COHO riba nos pais, a cambia e relacionnan. Sea e ta bon pa Aruba of no. Pasobra Ministernan mester bay duna cuenta na COHO, y na Conseho di Minister di Reino. Parlamento lo keda funciona, pero mescos cu bou CAft, e tarea ta bay ta pa aproba leynan. A duna bendicion pa kita autonomia di nos pais."

Pa Marisol Lopez Tromp, esaki riba su mes no ta nifica cu e ta malo of bon pa Aruba, pero e ta implica cu e politico na Aruba lo no tin e mesun amplitud pa loke ta su autoridad. "E por ta bon tambe, mirando tur locual a pasa te cu awor aki."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Grupo "Mi Mami" a tene Christmas Toy Drive pa muchanan di menos recurso

Pa di tres aña caba, e grupo conoci di Facebook como "Mi Mami" a organisa su 'Christmas Toy Drive' pa recauda co'i hunga pa muchanan cu tin mas necesidad den comunidad.



Asina a duna di conoce Rachel Murray, presidente di "Mi Mami", ken a bisa cu ayera dia 20 di december e actividad a tuma luga dilanti di Cas di Cultura.

Manera ta conoci, e grupo aki ta aporta na e causa aki na unda personanan ta trece nan co'i hunga uza of nobo den bon condicion, pa asina nan por duna bek pa muchanan di menos recurso.

Murray a splica cu aña pasa nan a logra acumula mas di 1.500 co'i hunga cu a keda duna na casi 900 mucha di tur districto di Aruba "esaki tabata un trabou grandioso, pero vale la pena", Murray a sigura.

Pa loke ta trata e aña aki, el a bisa cu nan ta hacie di e mesun manera, pero siguiendo tur e protocol sanitario cu Departamento di Salud DVG a impone. E actividad a consisti di un 'Toy Drive' unda e personanan ta yega dilanti di Cas di Cultura cu nan auto y laga e co'i hunga sin necesidad di baha for di nan auto.

"Nos mes ta yega na e auto y recoge e co'i hunga, pa prepara nan y haci nan nan limpi" Murray a declara.

Di esaki el a bisa cu nan ta envolve tur e coy di hunga cu papel celofan, pa asina nan por mira cu mas facilidad di ki tipo di co'i hunga ta trata y ta mas facil pa identifica y duna pa e mucha. E preparacion di esaki a tuma luga na ATIA segun loke Murray a specifica, nan tin un grupo di por lo menos 20 persona cu a yuda prepara e co'inan di hunga y por duna pa e muchanan prome cu Pasco.

"Nos kier pa tur mucha por habri un regalo e Pasco aki y mirando e situacion actual mi ta sigur cu tin famianan cu no por brinda e gesto aki pa nan yiunan", Murray a expresa.

E grupo 'Mi Mami' ta existi pa di tres aña caba y ta un grupo di sosten pa mamanan den comunidad cu ta brinda basicamente apoyo, consehonan necesario maternal, "nos ta siña di otro y nos tin e sosten di e grupo aki, cu ta hopi nice", el a bisa.

Den e grupo tambe tin personanan profesional asina como tambe ta organisa tayer pero cu e aña aki nan a pone un stop pa nan diferente evento debi na situacion actual di pandemia di Covid-19. Nan a purba di haci di manera online segun loke Murray a destaca, pa gruponan chikito, na unda nan a toca diferente topiconan como depresion post-parto, charla pa loke ta trata perdida di un yiu, entre otro.

Wit Gele Kruis tambe a ofrece un charla pa con pa prepara nan mes pa un parto, asina como tambe tabatin un partera cu a wordo invita pa ofrece su experiencia, "e ta un grupo dinamico cu hopi informacion y semper mamanan por puntra di un manera anonimo, pa via cu algun di nan ta sinti berguensa", el a sigura.

Den temporada di pandemia, grupo 'Mi Mami' a bin haciendo donacionnan di paña, comestibel of algun otro articulo cu algun integrante di e grupo cu ya no mester di dje mas y nan ta duna pa otro hende cu tin necesidad, "cualkier ayudo cu nan mester pa loke ta productonan esencial pa nan baby nos ta brinda esaki door di aporte di e mamanan di e grupo", Murray a manifesta.

Pa aña 2021, Murray a trece dilanti cu nan kier pa e mamanan ta hopi mas activo y cu mas participacion den eventonan, pa motibo cu esaki ta un grupo riba Facebook y cu no ta haya contacto fisico pa wak con e mamanan ta sinti pa apoya y scucha nan , "eynan nos kier yega".



E silencio tras di candela di dump ta ilustra cu...

Demanda pa solucion di Parkietenbos tabata un asunto personal contra Marisol Lopez Tromp



E ta hopi yamativo con tur ciudadano, habitante di Parkietenbos y politiconan a keda keto riba e ultimo candela grandi riba dump. Pasobra ora cu Marisol Lopez Tromp tabata responsabel pa e cartera di Infrastructura, tabata confront'e mesora pa trece solucion. Y esaki a pesar cu su propio excoleganan y Parlamentarionan di coalicion tabata na altura cu no tabata duna Serlimar suficiente fondo pa por a maneha dump debidamente.

Pa ex Minister Marisol Lopez Tromp, como tal, e informacion cu cada biaha cu Serlimar mester gasta placa cu e no tin pa paga candela riba dump no ta nada desconoci. El a biba esaki hopi di cerca durante e lunanan cu e tabata Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente.

"Cada biaha cu tin candela mester busca mashin, material, santo, tur pa evita cu e candela plama. Serlimar no tabata haya e ayudo cu mester tin, pasobra ta depende unda e candela ta, cu ta determina e acercamento e momento ey.

"E tempo cu ami tabata Minister, cu ta un periodo mas seco cu awor, e candelanan no tabata esnan cu por a paga cu awa y brandweer. Hopi hende, incluso mandatarionan tabata pensa simplistico, esta cu ta manda brandweer. Y netamente esey lo a empeora e condicion di dump, pasobra tur cos lo basha den otro, cay den lama of hasta otro reaccion kimico. Tin biaha no por ni yega na e candelanan, pasobra nan ta peligroso."

Marisol Lopez Tromp a keda sorprendi con poco reaccion tabatin pa e candela grandi cu a dura hopi dia. E ta haya esaki straño, pasobra ora e tabata Minister, asina tin un candela, hendenan di bario tabata core bati alarma y e mes tabata tende di Prome Minister Evelyn Wever Croes con peligroso e situacion ta y cu e Gabinete ta preocupa. "Mi no a mira Prome Minister bin afo y expresa preocupacion e biaha aki. Pa mi e ta poco straño cu tin un silencio pa un candela asina grandi."

Realidad ta cu pa soluciona e problema di Dump di Parkietenbos ta cu mester di miyones pa drech'e. Serlimar a presenta un plan na Parlamento na luna di September, unda con por remedia e situacion cu un poco placa. E tempo ey, Parlamento tabata hopi determina cu mester bin un 'deadline' pa e solucion aki. "Awor mi no ta tende nada. Tur ta keto keto."

Berdad ta cu ta trahando pa finalisa e ley di Serlimar, pero esey ta nifica cu mester aumenta e tarifa pa publico. "Mester bay hisa e tarifa pa e compania haya entrada. Pero mi no ta tende di ningun Parlamentario cu e ley aki ta un prioridad pa nan. Esaki, mientras cu kier a pas'e prome cu fin di aña. Ta hopi straño."

Luz di Pasco

Segun Lopez Tromp, e ta bisto, cu e ultimo candela aki, cu e enfoke di e gabinete tabata pa haci su bida dificil. Hasta cu e cosnan mas chikito. "Tuma e placa cu Serlimar tabata mester di dje, pa tapa un buraco. E tempo ey Minister Xiomara Maduro no tabata cooperativo cu mi, a pesar cu e Parlamento a aproba 6 miyon. Mescos tabata e caso pa e rioolwaterzuivering installatie, RWZI. Prome a aproba placa, despues a bolbe kita. Pero unabes cu a kita mi como Minister, diripiente tin placa p'e atrobe. Minister Maduro a bay asina leu di nenga pa pone luz di Pasco pa San Nicolas y Playa. E argumento tabata cu mester a spaar e placa. A manda carta pa DOW cu no mester di luz. Asina cu mi a bay, ata nan ta para asina grandi den caya ta cende luz. E tabata un contratiempo sin por splica," e ex-Minister a expresa.

Potret di archivo.

Prome minister a participa na e cumbre virtual, Energy Summit III

Diabierna Prome Minister Evelyn Wever-Croes a participa na e cumbre virtual, Energy Summit III. E cumbre aki ta e ultimo stap den preparacion di e maneho nacional di Energia, nos National Energy Policy, pa despues por formalisa esaki den Conseho di Minister.

Segun e comunicado di gobierno aki, Gobierno di Aruba, desde cu e sinta, a cuminsa recalibra su maneho di energia. Gobierno ta desea di haci esaki den forma transparente y den cooperacion cu e "stakeholders" di mas importante. E proceso aki a cana e ultimo dos aña den diferente plataforma y cumbre:

o A presenta nos plannan di energia na IMF na 2019.
o Tabata tin un comision di energia pa nos Plan Strategico Nacional (NSP) na 2019;
o Tabata tin dos cumbre di energia na 2019 (Energy Summit I & II na unda a delinea e puntonan principal di e maneho);
o Tabata tin un comision di siguridad di energia e aña aki pa e Masterplan "Repositioning our Sails";
o Y tabata tin un "National Energy Policy Review" di september pa november di eaaña aki unda a ricibi comentarionan balioso riba e nota di maneho.

Den e cumbre di diabierna, a afirma e metanan energetico ("energy goals") cu a stipula den e maneho nacional di Energia.

Segun e comunicado, e direccion cu Gobierno ta duna pa e "energy policy" ta cu ta buscando un maneho balansa. Un maneho unda ta pone e ser humano central, unda ta aporta na nos economia y unda ta aporta na medio ambiente y mitigacion di cambio di clima.

"Den esaki pa Gobierno, un di e punto di mas importante ta cu e metanan energetico mester ta realistico y responsabel. Esaki tin di haber cu e sector di energia ta asina importante. E ta un sector cu no por hunga cu ne. Energia, y e awa cu e sector ta produci, ta necesidadnan basico. E sector di energia tambe ta un sector vital, un infrastructura critico, cu ta afecta e funcionamento di nos economia y nos sociedad. P'esey Gobierno kier pa e maneho pa e sector aki ta uno responsabel.

Esaki no kiermen cu no tin ambicion. No, e metanan energetico cu nos ta propone awe ta aliña Aruba cu e metanan internacional pa combati cambio climatologico y cu e Acuerdo di Paris. Pa cumpli cu esaki lo tin cu baha e emisionan cu 45% prome cu 2030 y, pa esey, yega na un nivel di 50% energia renobabel prome cu 2030. Pa esaki ta trahando riba e terenonan necesario den cuadro di ROP y ROPV.

No obstante, semper por studia si un ambicion mas halto ta factibel. Esaki kiermeen cu despues cu a aproba e maneho nacional di energia lo tin mas estudio pa determina si por hisa ambicion. Si esaki resulta factibel den un forma responsabel, lo nos ahusta nos metanan energetico na nivel di Gobierno tambe.

Den e cumbre, Prome Minister na final a dedica un palabra na nos refineria."

"E refineria aki ta masha importante pa nos economia. Hopi hende ta puntra con un refineria ta pas den un vision di energia limpi. Locual nos ta buscando awor ta pa tin un re-apertura di e refineria unda cu e impacto ambiental ta wordo minimalisa. Pues, pa e refineria wordo opera cu fuel mas limpi manera LNG of energia renobabel. Asina nos ta aspira pa tin desaroyo economico den harmonia cu medio ambiente".

Prome Minister a gradici tur participante pa tur contribuccion, di un forma of otro, cu nan a duna na e proceso aki y haci posibel pa Gobierno por tuma e pasonan nescesario pa formalisa e maneho nacional di Energia den Conseho di Minister.



Prome Minister Eveline Wever-Croes:

Hulanda a aproba sosten di likides pa Aruba pa prome kwartaal di 2021

Diabierna 18 di december tabatin un reunion di Conseho di Minister di Reino den cual Aruba tabata riba agenda pa loke ta trata e sosten di likides cu Aruba a pidi pa januari - februari - maart 2021. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a splica cu a haci e peticion aki ya algun siman pasa, el a pasa CAFT y e siman aki hunto cu Secretario di Estado Sr. Knops, a repasa tur e condicionnan cu Aruba mester a cumpli cu ne dia 15 di december.

Aruba ta bon na caminda cumpliendo cu tur e condicionnan y Sr. Knops a duna di conoce cu e ta satisfecho cu e forma responsabel con Aruba a atende cu e tema. Sin embargo ainda no ta cla cu tur cos, pero e pasonan cu mester a wordo tuma, a wordo tuma.

E condicionnan di 15 di december por wordo reparti den algun grupo:

1. Enseñansa, e Minister encarga mester a presenta un plan di con e lo bin cu restructuracion of ‘doorlichting’. Varios di nos propio hendenan a haci diferente estudio den pasado tocante con por cambia y mehora e sistema di enseñansa. Tur e estudionan aki ta wordo tuma na consideracion y e Minister a presenta con e lo haci’e tambe.

2.Financiero, Minister di Finansas mester a presenta con ta bay haci algun estudio pa mira e consolides den nos sector financiero.

3.Husticia, con por yega na palabracion y protocol di cooperacion entre diferente autoridad hudicial. Pa por enfrenta criminalidad, ilegalidad y corupcion na un forma mas efectivo. Cual tambe a cumpli cu ne.

Hulanda tabata kier pa Aruba mustra con Aruba ta bay continua den aña 2021 cu e cortamento di salario cu a bin ta tumando luga e aña aki. Pa loke ta ambtenaar a mustra cu ya caba den e ley ta inclui cu e ta ‘tot nadereorde'. Mescos cu pa Ministernan tambe e ta 'tot nadereorde’. A cambia e ley pa Parlamentarionan siman pasa y awo esey tambe ta ‘tot nadereorde’. Pues e institutonan publico (di Gobierno), a cumpli cu tur cos. Pa loke ta e institutonan semi-publico, eseynan tambe a mustra Hulanda cu Gobierno a haci apelacion fuerte na cada un di e companianan, pa nan por fabor continua cu e entrega di salario pa e siguiente lunanan nos dilanti den 2021. Esaki ta un condicion di Hulanda, nos a splica easy den carta cu a manda na cada instituto semi publico, como muestra di solidaridad. E cortamento di salario awor ta un di e exigencianan di Hulanda y tur instituto estatal y semi publico a cumpli cu ne. A entrega e lista cual a wordo aproba. E peticion cu Gobierno di Aruba a haci pa depotisa e placa aki riba e fondo di FASE, no ta tur por a cumpli cu ne. Algun a pidi pa e placa keda den nan compania mes door cu e compania a haya menos entrada. Y awor aki pa 2021 a ripiti e mesun peticion na tur compania estatal y semi publico. Si e compania no por haci easy e lo mester bay den deliberacion cu Minister y mira con ta sali afo, Premier Wever - Croes a splica

Hulanda a keda satisfecho cu Aruba por a mustracumplimento cu e condicionnan y pues nan a aproba e sosten di likides pa Aruba manera cu a pidie. Door cu CFT no a finalisa tur e analisis nan financiero (door cu presupuesto 2021 di Aruba no a wordo entrega ainda). A tuma e decision cu Aruba lo haya un ‘voorschot’ riba e likiditeitsteun’ cu mester haya. E voorschot ta riba mitar di e periodo (6 siman) cual ta di 1 di januari pa 12 di februari. Y prome cu 12 di februari lo trata e cifranan definitivo pa e prome kwartaal y henter aña 2021. Cu esaki Aruba ta haya e orto parti di e placa y ta sigura cu por sigui paga debenan, gastonan, FASE, loonsubsidie y sosten financiero cu ta duna na empresanan mediano y chikito.

Pa conclui, Prome Minister a haci apelacion na tur esnan cu ta traha den sector publico pa sigui duna contribucion. E fiansa cu Aruba ta haya ta depende di bo aporte tambe. E situacion no ta facil pero tur hende mester hala faha mara, maske ta pa un tempo mas pa despues nos sali hunto for di e situacion di covid.



Nicaragua: Daniel Ortega ta promove un ley cu ta impedi oposicion pa participa den eleccionnan na 2021



(Infobae) - Hefe di estado di Nicaragua, Daniel Ortega, a adverti cu lo retira e derecho di haya un funcion publico pa cualkier persona cu lo pidi sancion stranhero pa e pais.

"Esun cu no ta defende Nicaragua y ta pidi sancion den contra di Nicaragua, e no ta merece di ta Nicaraguense, ya a perde caba su derechonan pa haya un funcion publico, nos no por expulsel'e pasobra el a nace akinan, pero automaticamente di acuerdo cu loke ta manda e Constitucion y leynan ya el a perde su derechonan pa haya un funcion publico ora tin eleccionnan na e pais", Ortega a declara durante un acto di graduacion na Academia di Polis.

Jose Miguel Vivanco, director na America di Human Rights Watch, a adverti cu "si esey lo wordo aproba, lo viola e derecho humano di participacion politico y lo yuda consolida e dictadura di Ortega-Murillo".

Desde haci lunanan caba e pais ta den un crisis politico y luna pasa, Administracion di presidente Mericano, Donald Trump a dicidi di extende pa un aña mas e sancion contra tur funcionario halto nicaraguense cu ta involucra presuntamente den casonan di corupcion y vulneracion di derechonan humano.

Ademas, a señala cu corupcion ta conduci pa desestabilisacion di economia di e pais y cu ta sigui representa un "menasa" pa siguridad nacional.

Den un contesta pa esaki, Ortega a pidi unidad pa e clase politico pa enfrenta e sancion aki. "Claro cu tin diferencianan, pero pa pidi un potencia pa castiga Nicaragua, ta nifica castiga esunnan mas pober, esunnan cu mas ta sufri ora e sancion aki ta sali", e mandatario a bisa.

Ortega a acusa e politiconan opositor di biaha pa Merca y "haci su biahenan pa Europa tambe".

"Mi no sa con nan ta pensa cu e actitud ey nan lo por participa den eleccionnan, si nan no ta nicaraguense, esunnan por bay busca wak con nan por participa den eleccionnan di Merca of na paisnan cu ta financia nan pa nan comete actonan di teror akinan", el a agrega.

Chile: Na Camara di diputado a avansa proyecto di ley pa eutanasia

(Infobae) - Congreso Chileno a duna e prome paso pa habilita cu personanan cu malesa terminal por pone fin na su bida cu asistencia di un profesional di salud.

Esaki ta considera como un hecho historico, ya cu a kibra e tabu cu durante añanan a rondia e tema di eutanasia na Chile. Aunke traidicionalmente e legisladonan conservador a opone pa e idea di debati e topico, den ocasion aki, e proposicion a wordo apoya pa diesun parlamentario di e forsa oficialista di Sebastian Piñera, loke a facilita cu e legislacion lo aproba na Camara Baha cu 79 voto na fabor, 54 den contra y cinco abstencion.

E proyecto a wordo informa pa e diputado di Partido Liberal (PL) Vlado Mirosevic y ta defini cu solamente den caso cu un persona a wordo diagnostica di un problema di salud grave cu no tin cura, lo tin derecho di dicidi y solicita asistencia medico pa muri.

E texto ta describi cu e pashent lo mester wordo diagnostica di un malesa terminal, of ora tin un malesa of dolor incurabel, na unda su situacion medico ta provoca un disminucion avansa y irevocabel di su capacidadnan. Ademas, si esaki ta ocasiona sufrimento fisico continuo y no tolerabel cu no por wordo alivia den condicionnan cu ta considera aceptabel. E idea tambe ta considera cu e sufrimento aki lo por ta di naturalesa psikico.



E rekisitonan pa por solicita asistencia medico pa muri lo ta cu dos dokter mester diagnostica e malesa of dolor, mester tin mas di 18 aña, ta consciente na e momento di tuma e decision y den pleno uso di su facultadnan mental, loke lo mester wordo certifica pa un specialista. Asina mes, lo protege pa cu esunnan cu ta na estado terminal of cu dolor severo no oncologico, pa cu nan lo tin derecho di ricibi cuidado cu analgesico pa disminucion di dolor.

Panama lo impone restriccion pa compras di Pasco pa aumento di casonan di coronavirus

(Reuters) - Panama lo impone restriccion pa realisa comprasnan na tur e pais durante festividad di fin di aña, despues di un aumento acelera di contagio pa coronavirus y pa via di e situacion cu hospitalnan ta biba na e pais.



Autoridadnan sanitario diabierna ultimo a bisa cu e nacion den total ta acumula un total di 206.310 caso positivo di coronavirus, di e cual 3.504 a fayece, un dia despues di kibra e record di infeccion y mortonan pa dia.

"Desde dialuna 21, cu obhetivo di reduci e mobilidad, e comprasnan lo realisa pa genero" Minister di Salud, Luis Sucre den un mensahe na television, ripitiendo un sistema cu ya a wordo utilisa caba na e pais.

E funcionario a splica cu e dianan 21,23,28 y 30 di december hende muhe lo por sali pa haci comprasnan, mientras cu hende homber lo por haci 22,24,29 y 31 di december. El a agrega cu pa Pasco y Aña Nobo e cuarentena lo ta total.

Na juni, autoridadnan Panameño a impone restriccion pa mobilidad di genero y pa number di cedula di identidad, sin cu strategia lo por evita un aumento di caso di contagio.

Gobierno di Panama a reporta diahuebs ultimo 3.348 caso nobo conoci di Covid-19, e enfermedad causa pa coronavirus, ademas di 42 morto relaciona cu e brote, e cifranan diario mas halto durante pandemia.

Director di Provision di Ministerio di Salud, Yelkis Gill, a afirma cu, pa via di aumento di hospitalisacion den sala regular y di cuido, "sistema di salud ta na un punto critico".

Corte Mundial lo interveni den disputa di frontera Guyana-Venezuela

(AP) — E corte mas halto di Nacionnan Uni diabierna ultimo a duna veredicto cu lo interveni pa resolve un disputa di frontera, varios decada bieu, entre bisiñanan Sur Americano, Guyana y Venezuela.

E decision di Corte Internacional di Husticia ta nifica cu awo lo move pa huzga e meritonan di e caso, cu probablemente lo dura varios luna of aña.

Venezuela a argumenta cu Corte Mundial no tin hurisdiccion y a nenga di participa den argumentonan legal riba e asunto e aña aki.

E disputa teritorial ta bay back na 1899 y un arbitrahe di un tribunal internacional cu a fiha e frontera entre e dos nacion Sur Americano grandemente na fabor di Guyana, cual e tempo aya tabata un colonia Britanico. E teritorio grandi den jungla den occidente di riu Essequibo den disputa ta rico den oro, diamanta, palo y otro recursonan natural.

Nacionnan Uni a referi e disputa na Corte Internacional di Husticia na 2018 despues cu un esfuerso di mediacion a faya. Venezuela a rechasa intervencion di e corte, argumentando cu un acuerdo di 1966 pa resolve e controversia efectivamente a nulifica e arbitrahe original.

Den un pais profundamente dividi, e keho di Venezuela ta un fuente inusual di unidad nacional. E region oriental, cu ta conta pa 40 porciento di e actual Guyana, pa varios generacion ta referi riba mapanan Venezolano como un 'zona di reclamacion' marca cu lineanan diagonal.

Agregando na e intriga tabata e descubrimento di ExxonMobil di cantidad masivo di petroleo den camponan offshore cu ta intersecta e teritorio reclama pa Venezuela. Ta spera cu e descubrimento lo reforsa e produccion di Exxon pa 750mil bpd pa 2025, y rapidamente transforma



Guyana, un pais pober di 800mil habitante, den un potencia petrolero mayor.

Presidente di corte mundial, Abdulqawi Ahmed Yusuf, a bisa cu 'e corte ta conclui cu tin hurisdiccion pa entretene e reclamo di Guyana pa cu e validez di e arbitrahe na 1899... y e pregunta relacion di e resolucion definitivo di e disputa di frontera entre e teritorio di e partidonan'.

Puerto Rico: Designado di Contraloria ta pidi legisladonan no tene cuenta cu su rednan social



(ElNuevoDia) – E Contralor designa pa Puerto Rico, Kermit Lucena Zabala, ayera a defende su expresionnan riba rednan social, algun di nan racista of cu vocabulario sexual, indicando cu el a haci esakinan como 'ciudadano priva' y a pidi legisladonan cu lo ta a cargo di su evaluacion pa no tene esakinan na cuenta.

"E expresionnan riba Twitter y Facebook a ser haci bao e marco di un ciudadano priva. Ami no ta funcionario di gobierno na e momento aki. Mi ta di corte conservador y ora mi mira cosnan cu no ta bay cu mi pensamento pues mi tabata skirbi nan y tabata retweet den mi caracter di ciudadano priva", Lucena Zabala a bisa den un entrevista via telefon cu El Nuevo Dia.

Contestando si su comentarionan riba rednan social por descalifica su persona pa e cargo pa cual tanto Senado como Camara di Representante mester evalu'e, Lucena Zabala a pidi pa mira esakinan den e marco cu a haci nan. "Mi a bin conoce e gobernadora dialuna ultimo. Tabata ora el a manifesta cu ami tabata un di e posibel candidatonan. Como funcionario publico cos ta cambia. Ya mi ta representa e oficina. Ta algo otro. No ta un funcionario priva", el a afirma.

"Mi lo pidi e legisladonan mir'e den e contexto aki", el a agrega.

Algun minuut despues cu a designa Lucena Zabala pa e cargo di Contralor di Puerto Rico, a cuminsa divulga e tweet y mensahenan cu el a publica riba su rednan social.

Den un di nan, Lucena Zabala ta uni esnan criticando e decision di e gobernador di mantene un ceramento total memey di e pandemia, mientras 'e legisladornan y empleadonan publico ta sigui cobra'. Den otro, el a retweet un comentario na Ingles puntrando 'pakico no por haya un hende color scur ora bo mester di dje'.

Venezuela: Guerrillero di ELN cu a asesina tres militar a keda liber

(infobae) – E guerrillero Luis Felipe Ortega Bernal, alias Garganta, tercer comandante di Frente Domingo Lain Saenz y hefe di e comision Ernesto Che Guevara di ELN na departamento di Arauca, a haya su libertad via e porta principal di e prison militar di Ramo Verde, hunto cu su dos escolta y diesun delincuente comun.

Maske tin alerta di Interpol riba dje pa delito di terorismo, rebelion y secuestro, y ademas e ta hefe di e grupo guerrillero cu a asesina tres guardia nacional y a herida dies na Amazonas na 2018, e regimen di Nicolas Maduro a dun'e su libertad dia 18 di december ultimo.

E tres miembronan di ELN a sali liber sin cumpli e tempo estableci pa ley. Ni audiencia ni huicio. A laga nan extingui e causa.

E discurso cu minister di Defensa, Padrino Lopez a duna e tempo aya dilanti di e pais, a causa di e asesinato di e tres sargento Venezolano, a causa cu e cuerpo di alto oficialnan cu tabata compañ'e a duna un aplauso riba pia. E dia ey el a priminti: "Nos ta bay pa boso. E sanger derama aki no ta bay keda asina. Nos ta bay defende e honor di nos soldadnan, di nos guardianan nacional," el a bisa como mensahe na e guerrilla Colombiano.

Dos aña despues, e resultado ta cu e guerrillero comandante di e grupo, ken a derama e sanger di e soldadnan Venezolano, a bay trankilo hunto cu su dos escolta. E palabranan di Padrino Lopez a keda den historia como un demostracion di incapacidad y berguensa.

A captura alias Garganta na Puerto Ayacucho, estado Amazonas, despues cu e grupo di guerrillero cu e tabatin instala den e sector Picatonal a asesina e tres sargento di Guardia Nacional: Alfredo Antonio Zolano Guevara, Robert Jose Arathona Diaz Apure, y Jose Jean Pierre Martinez Bolivar. Ademas dies militar Venezolano a resulta herida.

Alias Garganta, ken tambe ta usa e alias 'Salcedo', tabatin den su poder varios cedula y rijbewijs Venezolano, como tambe e carne de la patria, unda tabata aparece su potret cu e nomber Gabriel Alfonso Ariza Suarez, CI 24.991.544.





100 persona a huramenta den presencia di Gobernador di Aruba



Riba 15 di December 2020, 100 persona a huramenta of haci promesa den presencia di Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, den cuadro di e ceremonia di naturalisacion. Participacion na e ceremonia di naturalisacion ta e ultimo parti di un proceso largo cu ta conduci na obtene e nacionalidad Hulandes.

Durante e ceremonia a para keto na e echo cu 15 di december ta tanto Dia di Reino como Dia di Naturalisacion. Gobernador a para keto na e nificacion di e nacionalidad Hulandes, e derecho y obligacionnan cu e ciudadania Hulandes ta hiba cune y a presta atencion na e conexion cu e sociedad di Aruba.

E procedura pa haya nacionalidad Hulandes via opcion of naturalisacion ta describi den Rijkswet op het Nederlanderschap. Por haya mas informacion riba www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/nederlandse-nationaliteit/nederlander-worden. E trajectoria ta cana segun e decreto Verkrijging en Verlies Nederlanderschap, poniendo den practica articulonan 21 y 23 di Rijkswet op het Nederlanderschap. Pa mas informacion tocante e procedemento na Aruba, tambe por tira un bista riba e website di Gabinete di Gobernador di Aruba: www.kabga.aw.





A reconoce boluntarionan pa e trabou duro durante programa di ayudo Covid-19

Diaranson, 16 di December tabata un dia special pa tur e boluntarionan di Cruz Cora Aruba cu a traha incansabel for di maart cu comienso di e pandemia di Covid-19 na Aruba.

Tabata un sorpresa prepara pa duna reconocimento den forma di un medaya. E medaya aki ta un "herinneringsmedaille" cu a wordo oficialisa na 1926 pa Reina Wilhelmina na honor di su 25 aniversario di boda cu Prins Hendrik van Mecklenburg-Schwerin. E prome 800 medayanan a wordo otorga na famia y miembro di Hof. E "herinneringsmedaille" a wordo uza na 1953 ultimo biaha, despues di e disaster di inundacion na Hulanda.

Pa haci e acto oficial aki, Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt tabata presente na Cruz Cora Aruba. Tumando protocol di distanciamento social na cuenta, Director di Cruz Cora Aruba, Sr. Michel La Haye a ricibi Gobernador na yegada y a introduci'e na e grupo di boluntario cu ainda no tabata sa cu ta pa un medaya di reconocimento nan a wordo invita.

Gobernador a gradici e boluntarionan pa nan gran esfuerso durante e aña aki. Tambe a para keto na e diferente logronan di Cruz Cora Aruba durante e temporada di corona specificamente. Seguidamente e boluntarionan presente a ricibi e noticia sorpresa cu Su Excelencia lo haci entrega di e prome medaya di reconocimento, cu ta specialmente pa tur boluntario di Cruz Cora Aruba cu a yuda haci e trabounan durante 2020 posibel. Tumando na cuenta e medidanan vigente, Gobernador Boekhoudt simbolicamente a haci entrega di e prome medaya na Sr. Gilbert Flanegin. Un team a reparti e sobra di medayanan na mesa pa tur boluntario presente.

Miembro di directiva, Sr. Jurgen van Schaijk, a dirigi su mes na tur boluntario, gradiciendo nan pa e dedicacion den 2020, felicitando nan y deseando nan tur cos bon pa e aña nobo.

Cruz Cora Aruba ta felicita tur boluntario cu a forma parti di e programa di ayudo aki durante tanto luna, y ta spera di por sigui conta cu cada un di nan pa 6 luna mas te ora e programa aki culmina. MASHA DANKI PA TUR E ESFUERZO!







Albertico Ismael Valdez:

Mi kier a notifica cu te cu e fecha di awe AZV no a por ni kier contesta mi ariba mi peticion haci pa tratamento medico den exterior!

Mi a wordo hospitalisa dia 20 di November 2020 y a keda interna den hospital pa complicacion nan cu a presenta pa cu mi salud te cu dia 10 di December 2020 na unda mi a wordo someti pa haci diferente testnan a peticion di AZV y Anthony van Leuwenhoek Hospital en combinacion cu Internistanan di Horacio Oduber Hospital pa asina por tin un bista cla pa e hospital na Hulanda lo por tuma un decidhon of yuda AZV ariba un decision pa cu mi salud! A haci un biospie di mi higra cual semper ami a pidi pe pero semper mi a wordo bisa cu no ta factibel y no por wordo haci na Aruba!

Ami a tuma contacto cu e hospital na Hulanda Anthony van Leuwenhoek cual unda mi a wordo comunica cu ningun peticion oficial ariba mi nomber pa lo por wordo someti como pashent no ta conoci y ni ningun peticion oficial pa un Tweede Opinie tampoco via mi asegurado AZV, loke tin ta simplemente un tipo di medische consult of vraag di un caso y kico lo por wordo haci den un caso asina!. Dus AZV ta keda pasa pa un mentiroso y ta keda hunga cu mi salud y awor diripiente mi ta wordo. confronta via di hospital di Aruba prome cu mi sali mi mester meld bek pa cualkier cos na PoliOncologie y mi tin cita cu nan pa 21 di January 2021, dus tur shoe via nan PR juffrouw Tjon ta ilustra e mentalidad di no tin transparencia sino mas laga nos sigui castiga Valdez te ora e muri!

En todo caso mi a avisa e famoso hunta di mediconan di awa dushi esta R. Schouten, G. Croes, Angela y Geermany algun mas cu ta sinta hunga cu bida di pashent hunto cu e mediconan di Oncologia y tambe e tan famoso specialista ciruhano Oncologo Daryanani cu ta prefera di ta ciruhano pero no kier mete cu oncologia pero si ta mete den decisionnan enkontra bienestar di pashent!



Desde awe mi ta duna AZV 2X24 pa mi haya por escrito un contesta ariba mi peticion y desde Juni 2020 mi ta pone AZV responsabel pa mi bida y ta bay demanda AZV pa incumplimirnto di mi demanda por medio di un "dwangsom" di Afl. 25.000 desde Juni 2020 conforme palabra den un conferencia telefonico cu full hunta medico di AZV cual por cierto ta graba! Desde awe mi ta cuminsa mi campaña pa cuminsa colecta fondonan pa mi por busca mi salud na Bucaramanga Colombia.

Sociaal Economische Raad (SER) a entrega 2 conseho na gobierno

Recientemente SER a haci entrega di 2 conseho na gobierno, riba diferente temanan den e areanan social y economico. Un di e consehonan tabata basa riba peticion di gobierno y e otro riba propio iniciativa ('ongevraagd') di SER mes.



E siguiente rapportnan/ consehonan a ser entrega:
"Genderquotum als alternatief voor Vrouwenquotum" – november 2020
Riba peticion di Gobierno, SER ta duna un conseho riba 'Vrouwenquotum'. Den e conseho aki SER ta duna su punto di bista pa introduci un 'Vrouwenquotum' den e conseho-/bestuurnan di entre otro di companianan estatal. SER den su investigacion a trata e 'vrouwenquotum' den un cuadro mas amplio social -cultural teniendo na cuenta diferente aspectonan y desaroyonan mundial y local pa participacion di hende muhe. Basa riba su analisis SER ta conclui y conseha Gobierno pa e introduccion di un 'genderquotum' en bes di un 'vrouwenquotum' di minimal 1 representante di cada sexo. Den e conseho por lesa e resultadonan di e test case haci como tambe e argumentacion amplio di e conseho di SER.

"Voedselzekerheid op Aruba" – november 2020
E rapport aki di SER, ta un investigacion cu a tuma luga primeramente cu e meta pa defini y describi e situacion actual di e grado di 'voedselzekerheid', esta siguridad di cuminda/alimentacion, na Aruba y alabes ta demostra e importancia di esaki.

Den cuadro di esaki a sinta cu diferente organisacion- y instancianan cu di un of otro forma ta traha den e sector/ area aki pa asina por a inventarisa e reto y/o obstaculonan como tambe e factornan cu por contribui na hisa e grado di 'voedselzekerheid' na Aruba.

Den e advies aki por lesa diferente recomendacion nan cu ta wordo haci na gobierno pa asina stimula 'voedselzekerheid' na Aruba. Un di e recomendacion cu a wordo haci ta cu pa e sector aki mester tin un registracion obligatorio y alaves wordo certifica pa asina por cumpli cu entre otro e criterianan di 'Good Agricultural Practices'.

Ademas e advies ta recomenda cu mester tin mas posibilidad pa e sector aki por ricibi financiamento, por ehempel via microkrediet na un porcentahe mas atractivo pa asina por yuda stimula e sector. Un otro recomendacion di e Raad ta cu e stimulacion di voedselzekerheid na Aruba mester wordo haci no solamente riba nivel comercial pero tambe na nivel di hogar, es decir mester stimula y incentiva e produccion di cuminda/alimento residential.
Social Economische Raad ta un organo independiente di deliberacion y conseho cu ta duna conseho independiente na un of mas minister, basa riba investigacion y analisis cu e meta pa señala aspectonan social economico na bienestar di e comunidad. SER por duna conseho riba peticion di un of mas minister pero tambe riba propio iniciativa.

Tareanan y forma di traha di Sociaal Economische Raad ta stipula den ley. E Raad, ta consisti di tres partido igualmente reparti, esta tres representante di organisacionnan sindical, tres representante di organisacionnan di dunado di trabao y tres experto independiente apunta door di gobierno cual ta suma un total di 9 miembro. Alaves e Raad tin 9 miembro suplente cu ta reemplasa e miembronan fiho ora esakinan haya nan mes impedi di asisti na un reunion.

Polis ta topa cu homber basta bebi benta dilanti Brazil Food Center

Diasabra merdia dilanti di Brazil food center un homber basta bou influencia di alcohol a sak den otro y saca su alma dilanti e dicho luga y a keda benta abou y no tabata por a move mucho riba su mes.

Presencia di Polis tabata rekeri, patruya na e sitio a constata cu di berdad e homber ta basta bebi pero debi cu el a saca basta te saca sanger a opta pa pidi ambulance pa un control. Paramedico na e sitio a mira e homber su situacion y a evalua pa transporte pa centro medico pa un control.





Pickup ta dal tras di auto basta duro



Diabierna pasa di 11:30 anochi riba LG Smith Blvd pabou di kloes a sosode un accidente unda un pickup a dal basta fuerte tras di un Nissan tiida lagando persona levement-eherida.

E pickup a bandona e sitio lagando e tiida full e parti atras destrui. Polis di trafico tabata presente pa tuma datonan, a notifica personal di ambulance unda ambulance a presenta rato despues y paramedico a brinda asistencia na e victima.

Caha fuerte haya na dam di Rooi Afo

Un cunukero cu pa 5 dia caba ta sacando awa for di e dam di Rooi Afo a capta un caha fuerte benta den e dama pero tabata leu y diasabra a capta esaki a yega mas cerca y a logra di sake y notifica Polis.

Patruya di Oranjestad a presenta di biaha na e sitio y a constata di e caha fuerte y a notifica departamento tecnico pa saca potret y saca esaki den beslag pa investigacion di recherche continua.





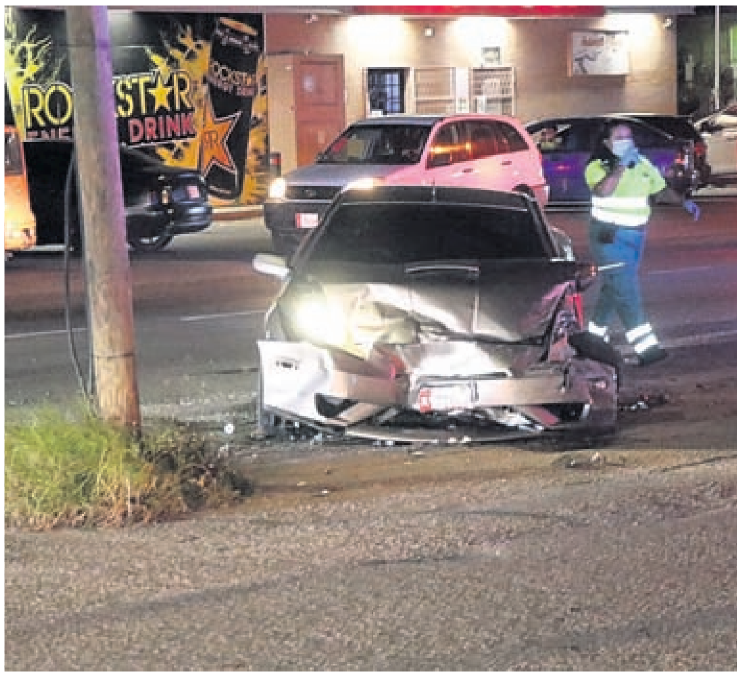


Accidente fuerte na Savaneta

Diabierna anochi riba caminda principal di Savaneta net banda di SChow ta sosode un accidente di auto basta fuerte cu cuatro auto envolvi y tabata tin personanan herida.

Un homber a keda deteni ta e chauffeur di e celica cu a causa e accidente di dal den un kia rio, Nissan Sentra y un Suzuki liana. E heridonan a keda transporta pa hospital. E celica a keda tuma den beslag y e chauffaeur deteni a keda hiba warda pa keda atendi dilanti un sub fiscal.







UTV ta bolter na caminda pa Sabanilla Abou

Diabierna atardi riba e caminda di Sabanilla Abou un UTV a bolter y abordo tabata tin algun persona.

Algun di nan a resulta herida unidad di ambulance y polis tabata presente. Dos a keda transporta pa hospital y un a keda na e sitio. Polis di trafico a acudi na e sitio pa tuma dato.



E reinado a termina: Patriots di Belichick elimina di careda pa playoff



(AP) — Tin cierto cos no ta cambia cu e New England Patriots, manera e actitud impasivo di Bill Belichick, sea e gana of perde. El a describi su reaccion pa cay afo di e playoffs pa prome biaha den 12 aña como 'desapunta'. "Pero nos no tabata merece gana awe", el a agrega.

Algun momento prome, el a reconoce cu e miho team a gana door di ofrece un brasa di felicitacion na su ex-assistent, Brian Flores.

E Miami Dolphins, cu Flores ta coach, a derota e Patriots di Belichick 22-12 como e señal mas recien di e cambio den e balans di poder den e AFC East.

E derota a elimina e Patriots (6-9) for di e careda pa e playoffs, terminando nan racha record den NFL di 11 presentacion postseason consecutivo den Aña 1 di e era post-Tom Brady.

E Patriots lo termina na .500 of pio pa prome biaha desde aña 2000, e aña den cual nan a draft Brady. Nan ta un aña leu di iguala e record di Dallas Cowboys den NFL, di 20 temporada campeon consecutivo.

"Nos sa kico e standard ta aki", quarterback Cam Newton a bisa. "Nos a djis keda atras. Esey no ta nifica cu nos no ta suficientemente bon, pasobra nos ta. Nos djis no a mustr'e."

Den contraste, e Dolphins (9-5) di Flores a reforsa nan chens di gana un espacio di wild-card. E Buffalo Bills (11-3) ya a logra nan prome titulo AFC East desde 1995.

E Patriots lo termina cu menos victoria cu un rival den e division pa prome biaha desde aña 2000, e prome temporada di Belichick na New England. El a reconoce un cambio, sikiera ayera. "Miami djis tabata miho cu nos awe", el a bisa.

Un biaha mas a nota ausencia di Brady. Newton a tira pa 209 yarda y a core pa 38, pero pa e segundo wega consecutivo el a faya di hiba New England den e end zone.

Tambe pa segundo siman consecutivo, e defensa di Patriots a sufri, maske lesionnan a laga e Dolphins sin menasa di receiving.

"Nos mester haci un miho trabao di coaching, hunga, derota blokeonan, y ciertamente mester haci un miho trabao di tackling", Belichick a bisa. "Ta un combinacion di tur e cosnan ey."

Pa temporada 2020, e tempo pa drecha e problemanan aki a caba.



Presidente di Real Madrid ta sostene cambio den futbol despues di Covid

(AP) — Pa largo vincula cu e creacion di un competencia mas lucrativo, presidente di Real Madrid, Florentino Perez kier pa e problemanan financiero cu pandemia di coronavirus a causa futbol duna impulso na cambionan profundo den e formatonan di wega actual.

"Nada lo bay back na e forma con e tabata antes", Perez a bisa un asamblea online di miembronan di club Real Madrid ayera. "E pandemia mester haci nos mas competitivo. Nos mester innova, descubri formulanan pa futbol keda atractivo. Real Madrid tabat'ey na cuminsamento di FIFA y Cup Europeo. Awo nos modelo mester un impulso nobo, y e impacto di Covid-19 a mustra esaki."

Clubnan elite, incluyendo Madrid, ta pushando pa mas partidonan garantisa den Champions League y revenue cuminsando den temporada 2024-25, pero negociacionnan lidera p UEFA no a logra yega na un acuerdo aña pasa entre oposicion di liganan y clubnan menos rico.

Perez tambe na 2019 a forma e Asociacion Mundial di Club di Futbol, cu ta bin formulando plannan pa competencianan nobo riba su mes. E propuestanan a sali solamente den reportenan despues cu Perez a reuni cu presidente di FIFA, Gianni Infantino.

"Tur hende ta argumentando pa remodela futbol mundial. Tin un saturacion (di wega) y nos fanaticonan, cu ta lo mas importante cu nos tin, ta sufri", Perez a bisa. "Reforma den futbol no por warda. E clubnan mas grandi na Europa tin miyones di fanatico rond mundo. Nos tin e responsabilidad di bringa pa e cambio aki."

Perez no a elabora riba exactamente ki cambio e lo sostene.

E pandemia a briya un luz riba un realidad economico pa clubnan den liganan di prome division: Miyones di fanaticonan sinta riba sofa na barnan mirando weganan riba television ta mas cu e miles di sostenedonan cu mas tanto no por ta presente pa partidonan.

E tendencia den futbol mundial tambe ta pa aumenta e cantidad di wega y competencia, tanto pa club como teamnan nacional, manera e UEFA Nations League. Tin reportenan di agrega mas weganan den Champions League pa clubnan elite na Europa.

Perez a bisa cu e impacto di e pandemia, cu a tene fanaticonan pafo di stadionnan na Spaña desde maart ultimo, a reduci e revenue di e campeon Spaño for di 822 miyon euro na 715 miyon euro.

"E realidad ta cu tur clubnan grandi di futbol ta sufriendo e golpi financiero significante aki y nos no ta immuun na esaki tampoco", el a bisa.

Actualmente Madrid ta renobando su Stadion Santiago Bernabeu y hungando weganan den un stadion hopi mas chikito na su campus di training.



Hallo, COVID, bo t'ey?

Sigur cu si, e dianan di fiesta ta acercando y COVID-19 t'ey man'e un clabo! Abo kier pasa bo dianan di fiesta malo of den cuarentena? No toch. P'esey mes corda sigui cuida bo curpa y esun di bo sernan keri y celebra na un manera safe. Aunke nos tin gana di celebra e dianan di fiesta 'al loud' cu nos famia y amigonan, corda cu COVID-19 t'ey, e no a bay y e lo compaña nos ainda pa un tempo. Pa e motibo aki ta importante pa nos sigui practica e reglanan di higiena, distanciamento social, evita aglomeracion di hende y haci uzo di tapa boca, manera nos ta bin ta haciendo e ultimo 9 lunanan.

Den e poster adhunto por wak e puntonan cu mester keda tene cuenta cu nan durante dianan di fiesta, Pasco y Aña Nobo.

Bo tabata sa cu ora di nister un gota por yega te na 6 meter di distancia y te na 2 meter ora di tosa? Hasta ora un persona papia e ta saca gota chikito di scupi y esaki por yega te na 1 meter di distancia. Pa e motibo aki ta recomenda pa bisti bo tapa boca na momento cu tin mas cu 1 persona den un establecimento of ora cu no por mantene e 1.5 meter di distancia.

Si bo ta infecta cu COVID-19, hasta sin cu bosa, e virus por wordo transporta den un di e gota via aire pa un otro persona. Si un di e gota aki cay riba un obheto of superficie y un persona mishi cune y pasa man na su wowo, nanishi of boca, e tambe e por keda infecta cu e virus.

Virus di COVID-19 por sobrevivi 24 - 72 ora riba un obheto dependiendo di e superficie. Desinfecta e obhetonan cu bo ta uza cu frecuencia. Esaki ta conta tambe pa e regalonan di fin di aña cu bo kier comparti. Y corda ora di nister of tosa pa haci'e den boelleboog y evita di mishi cu bo wowo, nanishi of boca.

Ainda COVID-19 t'ey man'e un clabo! Nos no sa pa cuanto tempo mas, pero gusta of no nos mester keda mantene nos mes na regla di DVG cu pasenshi y disciplina. Sigur cu nos por!



E miho vitaminanan pa hende muhe den cualkier etapa di bida

(Msn.com) - E vitaminanan y e mineralnan ta micronutrientenan esencial pa e supervivencia : nan ta yuda bo curpa realisa ciento di otro tipo di tareanan tur dia. Cada un tin un roll specifico cu ta desampeña den bo curpa y ta yuda mantene bo curpa bibo y funcionando.

Si ta bon e fuente preferi di e nutrientenan aki ta un dieta balancia, e ta posibel cu tambe mester tuma suplementonan den cierto casonan pa sigura cu e ta satisface bo necesidadnan. De hecho, e hende muhenan ta mas propone mas na e deficiencianan nutricional cu e hende hombernan, specialmente durante e embaraso of e lactancia y por lo tanto, por tene un mayor necesidad di suplementonan.

Dependiendo su bo edad, habitonan alimenticio y algun otro factornan, e ta posibel cu bo mester complementa bo dieta cu vitamina B, Vitamina D, calcio y hero. Esaki ta loke bo mester sa tocante nutrientenan y si bo mester tuma nan of no.



Bo mester tuma vitamina?
Segun e scol di Medicina di Harvard, e suplementonan di vitamina y mineralnan no tabata destina pa sistui un dieta sano y balancia cu ta consisti di cereal integral, fruta y berduranan. Solo ta debe na tuma den determinacion di circunstancianan, por ehempel, si no por satisface bo necesidadnan a traves di e alimentonan of si tin rekisitonan eleva.

"Tin dos forma di sa si mester tuma suplementonan : bo medico por analisa e nivelnan den bo sanger of por evalua bo dieta y complementa e nutrientenan cu no por obtene a traves di bo alimentonan. Por ehempel, si bo ta siguiendo un dieta special, manera un dieta vegan, por considera papia cu un profesional tocante e suplementonan adecua cu mester wordo tuma" ta bisa Rebecca Tonnessen, RDN, di e Departamento di Servicionan di Alimentonan y Nutricion di e Hospital di Cirugia Special.

Cua ta e miho vitaminanan pa hende muhe?
Esaki ta algun di e nutrientenan cu bo lo por necesita, segun bo edad, dieta y otro factornan
Vitamina B6 : Vitamina B6 por yuda reduci e nausianan durante e embaraso
Vitamina B9 : Tambe conoci manera acido folico, e nutriente aki ta proveni defectonan di nacemento den e babynan.
Vitamina B12 : E vitamina aki ta esencial pa e funcion di neuronanan cu ta forma den bo sistema nervioso, bo curpa tambe mester di dje pa produci globulonan cora.

Vitamina D : Vitamina D ta importante pa e salud pasobra e ta yuda bo curpa absorbe e calcio. E vitamina aki ta complica pasobra bo cuero ta produci esaki ora ta wordo expone na luz solar, sin embargo, e exposicion na e solo ta relaciona cu un mayor riesgo di cancer di cuero. E fuentenan dietetico di vitamina D ta poco, loke ta haci cu e deficiencianan ta comun.

Calcio : ademas di wesonan y djente fuerte, calcio tambe ta esencial pa e funcion di e musculonan, e nervionan y e curason.

Hero : e hero ta esencial pa e produccion di globulonan cora cu ta yuda bo curpa transporta oxigeno. E personanan cu ta menstrua ta specialmente propone na sufri di deficiencianan di hero debi na e perdida di sanger recurente.

Purba di check cua suplementonan pa tuma por ta algo confuso, por loke kibr'e den edad por yuda. Esaki ta e suplemtonan cu bo mester segun bo edad :
Den bo 20 nan : "Calcio y e vitamina D ta esencial den e edad aki pa preveni e osteoporosis den futuro. Mester di 1000 miligram di calcio y 400 te cu 800 unidad internacional di vitamina D pa dia", Tonnessen ta bisa. Tambe e ta recomenda considera e suplementacion cu folato y vitamina B12 si bo ta tumando anticonceptivonan.

Entre e 30 nan y 40 nan : Si bo no por come 5 te cu 6 porcionnan di fruta y berdura pa dia, considera un multivitaminico pa optimisa bo consumo" Tonnessen ta bisa.

Na bo 50 nan of mas : E hende muhenan posmenopausico tin mayor necesidad di nutrientenan. Su rekimento di calcio ta aumenta cu 1200 milligram pa dia y e rekerimento di vitamina D ta aumenta na 800 te cu 1000 UI pa dia" Tonnessen ta bisa. Tambe e ta posibel cu bo mester suplementonan di vitamina B12 ya cu e capacidad di bo curpa pa observa e vitamina di e alimentonan ta disminui na medida cu ta envehece.

Con bo mester tuma e vitaminanan?
Algun otro factornan tambe por hustifica e suplementonan nutricional
Embaraso : si bo ta na estado, bo medico por recomenda un suplemento prenetal cu ta contene nutrientenan manera acido folico, vitamina B6, calcio, hero y DHA. E DHA ta un acido di vet poliinsatura cu ta beneficioso pa e crecemento fetal y e desaroyo neuronal.

Menopausa : ademas di un dosis mas halto di calcio y vitamina D, e ta posibel cu bo mester tuma vitamina B manera B2, B6,B9 y B12.
Dieta vegetariano of vegan : e ta posibel cu mester suplementa calcio, hero y vitamina B12 si bo ta sigui un dieta vegetariano of vegan ya cu e nutrientenan aki ta wordo haya tipicamente den productonan animal.

E cosmonauta Ruso riba ISS ta lucha pa haya escape di aire



(Msn.com) - E Stacion Espacial Internacional (ISS) ainda ta perdiendo oxigeno, pero e situacion ta bou control, e agencia espacial Ruso Roscosmo a bisa y a agrega cu nan ta cla pa manda un suministro adicional di oxigeno si e problema agrava.

E filtracion tabata afectando e seccion Ruso di ISS, cu e fayo aparentemente ubica den un seccion di acceso na e modulo Zvezda. E ubicacion exacto ainda no ta claro, a informa door di medidanan Ruso.

“Nos tabata tin e fuga aki durante bastante tempo, e glas ta hopi chikito, no a pasa nada. A wordo haya den un di e fuga nan y a wordo reduci, pero ainda no ta permanece”, e director di e programa Roscosmo Sergei Krikalev a bisa di e agencia di noticianan di Rusia Interfax.

E presion pa haya e fuga tabata aumenta na medida cu e reservanan di oxigeno y e presion di aire tabata continua di disminui.

Causa di e daño desconoci
Den october ya a wordo haya un rotura di 4,6 centimeter uzando un saco di te flotante despues di a seye.

E astronautanan, cu no tabata sa kico por a causa e daño, a ripara cu tabata tin un otro fuga den otro caminda di e mesun seccion di e nave espacial di 20 aña. Sin embargo, no por a haya e fayo durante un caminata espacial den november.

E astronautanan tabata considerando e posibilidad di seya e seccion afecta y uza e reservanan di oxigeno, pero ta bisa cu esaki lo afecta e funcionamento general di ISS.

Tur cos ta bou control
Roscosmos, a bisa cu no tin peliger pa e 7 personanan a bordo di ISS, cu ta inclui cuatro Mericano y 2 Ruso y un Hapones.

E director di e agencia, Dimitry Rogozin, a sigura na publico cu tabata tin reserva di oxigeno a bordo y cu un entrega di carga programa pa februari lo inclui oxigeno.

“Prome, e propio stacion tin reservanan di oxigeno. Es decir, si e ta necesario repone oxigeno y nitrogen den caso di perdidanan di presion atmosferico, nos tin nos reservanan y nos ta bay manda un cargero na ISS den februari. Ya e tin un suministro di oxigeno, “Rogozin a bisa riba diasabra door di e agencia di noticianan Ruso TASS.

“Si e ta necesario, nos por uza nos relacion cu NASA y manda parti di e carga, inclui e oxigeno, cu un cargero Mericano” Rogozin a bisa y a agrega : “No tin di kico preocupa, tur cos ta bon, tur cos ta bou control”.

Awe planeta Jupiter y Saturno ta bay ta den acercamento

Dia 21 di december 2020 Planeta Jupiter y Saturno ta mas cerca di otro den aliniacion y acercamento. Ta bon pa informa cu e dos planetanan aki ta den aliniacion cu otro y ta bay wordo observa for di planeta tera cerca di otro esta den un acercamento cu ta pasa cada 794 aña.

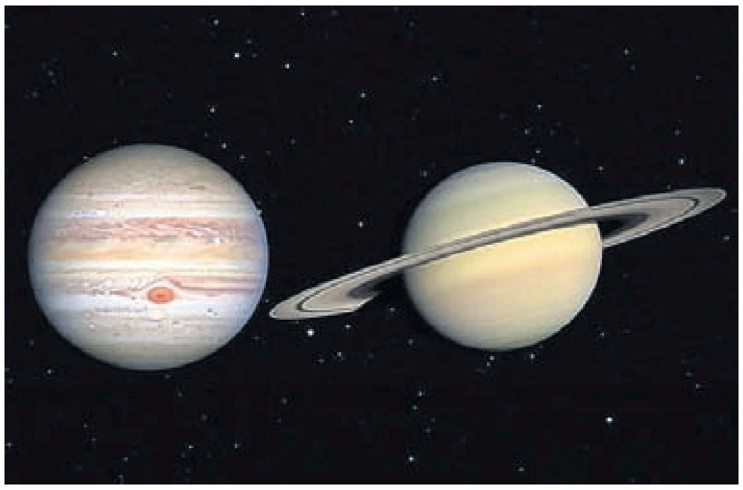
For di nos planeta tera nos ta observa e dos planetanan aki cerca pero di berdad mes nan no ta cerca di otro y un evento asina no a ta tuma luga den e ultimo 794 añanan.

Tabata na maart 4 1226 cu a observa e prome aliniamento y acercamento di e dos planetanan aki asina cerca di otro y e biaha aki despues di 794 Anja despues e ta bira un evento celestial hopi importante paso nan lo a wordo observa cerca di otro y e dos planetanan aki lo briya como e strea di pasco mas briyante den siglonan y milenio.

E evento aki ta visibel na henter Aruba esaki despues cu Solo caba di baha zuidwest despues di 45 minuut. Un evento asina lo tuma luga atrobe na Maart 15 2080 aki 60 aña atrobe.

E ta visibel cu wowo y si ta bay uza verkijker of telescope por observa e lunanan di Jupiter y Saturno campaña e dos planetanan aki.

Marcos Bislip y Aruba Astro Research Int. ta bay observa esaki na halto panort di Baby Beach net pariba di e ultimo cas na halto na Baby Beach na Sero Colorado. E evento ta visibel asina solo caba di baha y por mira prome cu e evento e stralnan di solo tambe e Sun Pilarnan.



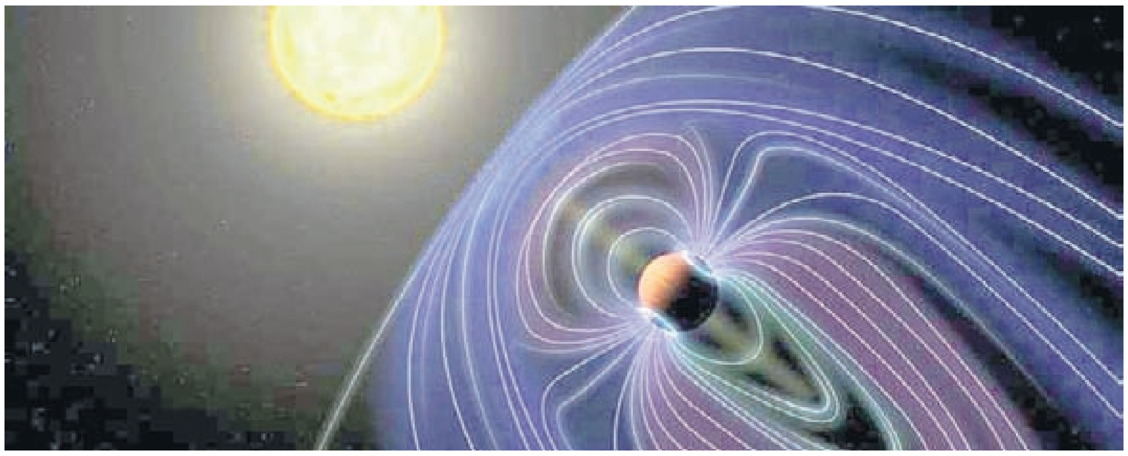
Aruba Astro Research Int. Ta celebra tambe su 30 Anja den astronomia y tambe Sr.Marcos Bislip como presidente.

Astronomonan por a detecta e prome señal di radio di un exoplaneta

(Msn.com) – Den nos buskeda interminabel pa compronde e Universo y nos luga dentro di dje, chikito y precioso punto di informacion por insinua mundonan completamente nobo.

E caidanan den e nivelnan di luz di un strea por delata e presencia di planetanan den orbita y awo e astronomonan a duna e prome pasonan pa uza e pio di emision di radio pa revela e misterionan nobo exoplanetario.

“Observa e emision di radio di e auroranan planetario ta e metodo mas prometedor pa detecta camponan magnetico exoplanetario” e astronomo a splica di e universidad di Cornell, Jake Turner y su coleganan den su articulo nobo, “conocemento proporciona informacion valioso sobre e structura interior di e planeta, e escape atmosferico y habilidad.



Ora e biento estelar (particulanan cu ta flui desde e strea anfitriona) ta golpea e campo magnetico di un planeta, su cambio di velocidad por detecta manera variacionnan yamativo den e emisionnan di radio, discreto stadisticamente manera rafaga.

E propio campo magnetico di e Terra ta vibra y manera parha alienigena mientras nan ta canalisa e bientonan solar. Tambe nos a scucha gritonan similar di otro planetanan di nos sistema solar.

Por supuesto, pa detecta un di e tales señanan di radio provenente di un exoplaneta, prome nos mester un forma di mira mas leu di tur e ruido di e terra y otro luganan.

Ya algun añanan atras, e ekipo a desaroya e programa di canalisacion BOREALIS pa haci precisamente esey. Nan a purbe den Jupiter y despues nan a calcula con e emisionnan di radio di Jupiter lo ta si nan lo tabata hopi mas leu.

Ya a tene algun deteccionnan tentativo di planetanan nobo cu ta utilisa e emisionnan aki di radio, incluso na principio di e aña aki ora e astronomonan a vincula e actividad di e ondanan di radio cu e intercacionnan entre e campo magnetico di e strea GJ 1151 y un planeta potencial di e tamaño di e tera. Pero tur esaki aun no a wordo confirma mediante observacionnan di radio di siguimento.

Kylie Jenner ataca door di activistanan di derecho di bestia

Bo ta un monster

(TMZ) - Kylie Jenner a ricibi un atentado riba diasabra anochi ora tabata sali di un tienda cu ta bende cosnan pa cuero, mientras e manifestantenan tabata golpia Jenner, yamando e pa Monster.

Kylie tabata bayendo na Bev Hills ora e activistanan di e derechonan di animalnan arma cu megafono a descende sobre su auto y a cuminsa grita : "Berguensa, bo ta un monster" y "e animalnan ta bezig ta wordo mata na sanger friu".

E grupo a blokia su Rolls-Royce ora e conductor a purba di hala nan cu un spanto di e trot, mientras tabata grit'e. Un di su guardespaldanan a intenta saca un di e manifestante di caminda di e auto di Kylie y tur dos a subi riba otro brevemente.

Kylie a ser critica prome door di uza cosnan di cuero, specialmente aña pasa ora e y Stassie tabata uza Foxy Leather Coat di Saks Potts, un jacket trata di cuero di toro. Den caso cu bo no sa, hopi di e animal nan aki ta wordo tortura y asesina door di nan cuero y hopi ta kita nan cuero bibo. Ya ta ora di duna un stop na e tortura, ta parce rasonabel berdad?





Cientificonan di covid-19 kier imita Elvis ricibiendo e vacuna contra e virus



(TMZ) - E cientificonan ta buscando e proximo Elivs Presley pa reduci e resistencia na e vacuna di Covid-19 y si tin suerte ta haya un hende tan eficaz manera e Rey.

Dr. Anthony Fauci ya a bisa cu e ta buscando celebridadnan, atleta y otro personanan influyente pa graba video di nan tumando e vacuna di covid, pa calma e miedonan y e skepticismo cu ta considerabel.

Ta resulta cu den aña 1956, ora e polio tabata na Merca. Un gran porcentahe di hobennan a resisti na e vacuna di Jonas Salk. Den e ciudad di New York, solo e 10% di e hende hobennan a ricibi e vacuna un aña completo despues cu e tabata den e mercado.

Ingresa Elvis, ken a acudi na converti den e mucha homber di e cartel di e vacuna. March of Dimes a reculte pa tuma un potret mientras e fotografonan tambe tabata tuma potret. Elvis a obedece, hariendo mientras e vacuna tabata wordo poni y a marca e diferencia.

E pregunta ta... ken ta e Elvis di awe? Beyonce ta un candidata sigur, pero e temponan mas complica y hende nan ta mas cinico. E polio no a converti den un futbol di politico manera nan a haci cu Covid pa loke e lo ta mas dificil. E hecho cu e persona mas influyente pa influi los demas por ta e propio Dr Fauci, cual ta punto di haci 80 aña

Lil Pump no ta e tata

(TMZ) - Unda Maury Povich ta ora bo mester di dje ? Lil Pump probablemente lo ta scuchando e den su cabes, pasobra TMZ, a haya cu e rapero no ta e tata di e bebe cu e la afirma cu e tabata su tata. Laga nos splica bo.

Na principio di e siman ki, Pump a publica un potret, tuma riba diadomingo pasa den un yate den Mami sosteniendo na un baby. Lindo y nada fuera di lo comun, expect cu e leyenda a sorprende su miyon di fans : "E mama di e baby no ta loke boso ta pensa, no ta laga mi wak mi yiu bon".

Esey a crea un gran revuelo den e rednan social y den e mundo di hip hop cu varios medionan informando cu Lil Pump a revela cu e tabata tata pa prome biaha cu e tabata deal cu e drama di e baby mama.

Pero, manera Mj a bisa, e mucha no ta di bo, e fuentenan ta bisa TMZ cu e baby den realidad na di Andres Malek, un capitan di yate cu ta opera na Miami.

E ta bisa TMZ cu e baby ta conoci pa saca potret cu celebridadnan y hende muhenan atractivo cu ta contrata su tata.

Demonios, e yiu di Andre incluso tin su propio cuenta riba Instagram... na principio di e aña el a tuma un foto cu Cuba Gooding Jr y e foto tabata subtitula "esaki no ta loke mi tabata kemen ora mi a pidi un poco di OJ".

E mucha y Lil Pump ta pone e cosnan mas loco.



BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever - Croes (MEP):

Gran musico Arubiano ta wordo honra pa su legado musical laga atras pa nos

Caya Hildward Croes



Diahuebs atardi mientras cu e solo ta bahando riba nos dushi isla, a tuma luga e desvelacion di e caya cu ta wordo nombra tras di un gran musico Arubiano, señor Hilward Croes den feliz memoria. Prome Minister na e ocasiona expresa bunita palabranan di forsa na famianan presente y den su discurso el a enfatisa e legado musical cu Hilward Croes a laga atras.

“Ta practicamente imposibel menciona e palabra ‘MUSIC’ sin pensa riba Hildward Croes. Manera su letranan mes ta bisa: ‘Music is we language. Music is we living wage. Music is we bondage. Music is we iron cage. Music is we bandage. Music is we beverage. Music is we message....’.

Si nos para keto un rato na e escogencia di e palabranan aki, e ta un refleho di con profundo musica a biba den su alma y ser. Musica tabata su amor. Musica tabata su pasion. Musica tabata su consuelo. Musica tabata su determinacion. Musica tabata su aliento. Musica tabata su animo. Musica tabata.... su bida.

Hildward cu musica tabata uno. Un talento asina grandi cu ora bo wak bek riba su trayectoria, bo ta realisa cu su talento tabata un don di Dios cu Hildward a haya como bendicion.

Aruba a keda chikito pa Hildward su talento. No a tarda hopi cuartistanan di taya internacional a tende di Hildward Croes. Esaki a conduci Hildward na compaña artistanan manera Wilfrido Vargas y Juan Luis Guerra riba ta rimanan internacional, rond mundo, dilanti publiconan di miles y miles di hende.

Como si fuera poco: Hildward Croes a wordo galardona cu e premio maximo den mundo di musica internacional: awe Aruba tin un GRAMMY na su nomber danki na Hildward Croes.

Cierto momento den su carera internacional, el a cuminsa haya nostalgia pa su hogar Aruba y Hildward a bolbe bek y na e momento oportuno. Nos ta yam’e destino. Betico Croes ta fayece y Hildward ta gara e bandera musical di Betico y su grupo. Awe Grupo di Betico. Hunto cu Grupo di Betico el a mantene nos tradicion di dande y fin di aña bibo.

Hildward su contribucion na nos cultura tabata grandi y diverso. Su talento musical tabata asina dinamico cu den tur genero el a cosecha exito. Hildward su vision musical tabata hopi adelanta y ambicioso. Esaki a haci cu el a sa di distingui su mes como e creador di un genero musical cu e ta introduci den Aruba su Carnaval: e asina yama *soca trance*. Un genero cu a causa furor bou dje hobennan y comision bou di e grandinan. Awe cu orguyo nos por bisa cu su legado cu Dushi Band ta graba den historia musical di Aruba su Carnaval pa semper.

Lastimamente Bida a result'e demasiado cortico y no a logra concretisa tur su metanan.
Hildward a laga atras un herencia musical rico y Gobierno di Aruba awe ta inmortalisa su legado inaugurando Caya Hildward Croes, na su cas na Cumana.

Ta mi sincero deseo cu Hildward su trayectoria por inspira y motiva nos hobennan: Aruba por ta chikito pero si e amor pa bo pasion ta grandi, no tin barera ni frontera pa impedi bo di logra bo soñonan.

Nos ta gradici e directiva saliente di SMAC den persona di Shannon Henriquez, Ghislaine Winterdal y Joally Croes kendenan a entrega e peticion oficial na Gobierno di Aruba, cua weta toca mi persona como Minister President, mas aun como su prima, e honor di por inaugura Caya Hildward Croes.

Awor cu bo ta den bo luga di eterno soño, aki na mundo Eba, Aruba semper ta y lo keda recorda bo. Nos Principe”.

Booshi Wever (UPP):

Na memoria di Eric Nassy

Diabierna siman pasa mi a wordo sorpresa cu e noticia tristo cu Sr. Eric Nassy a bai sosega. Diadomingo mi a haya un ultimo reflexion di Eric. Reflexionnan cumi tabata ricibi diariamente e ultimo añanan.

E ultimo tabata esaki:
"Bon dia,feliz diadomingo, feliz dia di famia. Cuida, proteha, sigura. Locual ta wordo pidi for di'mi,for di'bo, for di nos tur na e momentonan aki ta, pa nos cuida, proteha y sigura,salud di nos mes,nos sernan keri, nos comunidad,nada por stroba. Famia e pilar di un comunidad"(fin di e reflexion)!

Y Eric tabata un hende asina. Ken por a kere cu esaki tabata su ultimo reflexion prome cu Todopoderoso a yam’e den su Reino?

Mi conoce Eric masha hopi aña y su amor y dedicacion pa "Verslavingszorg" ta excepcional. Mi a conoce como un experto riba tereno aki tempo cu sr. Watty Vos como minister tabata encarga cu e problema di adiccion y Eric por ser yama e "PIONERO" den esaki aunke semper e tabata bisa cu ta otronan tabata pionero.

Como miembro di Parlamento den oposicion, Eric a convence mi persona den e modelo "Zandloper" cu ta rekeri cu "commitment" politico "all across-the-board". Cu esaki den mente, dia cu mi persona a bira e minister encarga cu esaki, nos a sigui cu e commitment aki.

Den transcurso di e añanan a surgi un problema den e departamento concerni y conhuntamente a tuma e decision pa reemplasa Eric. Pero Eric a bira mi consehero principal riba e tereno aki y esaki te hasta te recientemente mi a yam’e pa un conseho!
Jammer cu e "political commitment" cu a logra despues a wordo benta un banda y te cu awe nos ta sinti falta di esey!

No ta tur ora nos combersacionnan tabata ameno; tin biaha hopi fuerte, pero cu respet.
Eric, bo lo bay haci falta, ami sigur lo bay sinta bo falta, di bo reflexion diario sigur, pero tambe bo consehonan cu SEMPER bo tabata cla pa duna mi.
Mi ta kere cu mi por papia den nomber di tur esunnan cu a traha na mi bureau of na e departamentonan cu tabata ubica den e edificio bieu di Centro Medico na SanNicolas. Mimi, Susan, Saskia, Lurena,Eli, Mayorie, Tony, Randy, André y Izawib. Dos persona cu tabata tin hopi bon contacto cune,esta Julie y Raquel. Alabes e personal di e departamentonan cu tabata traha den mesun edificio esta Inspectie Geneesmiddelen y Inspectie Milieu.

Te despues mi brother, mi consehero, e PIONERO di Cuido di Adiccion.

Cu Todopoderoso duna bo sosiego eterno y duna bo un luga special den su Reino paso bo ta un persona special!! Un biaha mas te despues!!



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Siman di examen di Landamento Escolar tabata uno exitoso

Entre dianan 7 pa 11 di December 2020 a tuma luga examennan di Landamento Escolar pa nos muchanan di scol basico cu pa motibo di COVID-19 no por a pasa nan examen na final di aña escolar 2019-2020.

Hunto cu algun colega parlamentario y Minister Dangui Oduber, mi tabata presente na Piscina Olimpico Roly Bisslik dia 7 di December 2020 pa presencia apertura di e siman di examen di Landamento Escolar pa Zwem diploma A y B. Durante e simanaki37 scol a participa y en total 412 mucha a logra obtene nan diploma A y 135 mucha nan diploma B. Sigur tabata un privilegio pa mi pa a haci entrega di algun zwem diploma na nos muchanan y yama nan pabien pa un bunita logro den nan bida.

Na clausura di e siman aki, Minister Dangui Oduber, como muestra di gratitud, a duna reconocimento na 4 Arubiano ehemplar cu a base boluntario pa sigur 27 aña a y ta fungi como examinado pa Landamento Escolar durante e siman di examen. Un reconocimento a keda duna na: Bram Koole, Geoffrey Ho A Sjoe, Winnie Bisslik y Maicha Croes. Mas cu claro mi tambe ta uni mi mes na e gradicimento na e 4 baluartenan aki pa cu nan aporte enorme pa cu nos muchanan.

E siman exitoso aki tabata posibel danki na e trabou di nos Instructornan di Landamento Escolar. Un grupo cu desde comienso di october 2020 mi ta den contacto cu nan y dia 17 di November 2020 nan representante nan tabata den un encuentro publico aki den Parlamento pa bin presenta nan preocupacion pa loke ta trata nan situacion laboral y pa pidi Parlamento pa intermediacion pa nan por haya claridad. Durante un reunion cu Minister Lampe den Comision Fiho di Enseñansa mi a urgi Minister Lampe pa e presenta su plan concreto pa loke ta trata Landamento Escolar y duna e claridad necesario na e grupo en cuestion. Alabes mi a subraya cu mi ta di opinion cu e grupo aki durante aña a adkiri cierto derechonan cu mester keda debidamente teni cuenta cune. Adicionalmente durante e reunion publico cu nos a trata Presupuesto Supletorio mi a pidi Minister President pa for faborurgi DRH pa percura pa e consehonan necesario cu ta pendiente pa loke ta trata nan rechtspositie y contractnan cu di aña 2009 nan no a ricibi mas. Mi ta spera di curason cu aña 2020lo cera cu e claridad necesario pa e instructornan pa loke ta trata nan trabou y futuro.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes (MEP):

Consorcio Quanten y e compania Eagle lng tin sosten di gobierno Mericano

Nan a wordo aproba pa "advocacy" door di Gobierno Mericano

Diamars ultimo, durante un conferencia di prensa cu a tuma luga na Museum Of Industry San Nicolas,RdA a firma un Letter of Intent cu Quanten Consortium Aruba, pa sigui negocia pa cu reapertura di e refineria. Tambe RdA a firma cu Eagle LNG pa un industria petrokimico. E comision a conseha pa Gobierno no busca solamente un inversionista, sino dos diferente inversionista pa dos diferente inversion.



Durante e conferencia di prensa di diamars, Consulado Mericano, Christian Olson a informa cu Gobierno Mericano ta sostene e consorcio Quanten y e compania Eagle LNG. Nan a wordo aproba pa "advocacy" door di Gobierno Mericano.

"Mi ta contento di mira un interes serio di Gobierno Mericano pa yuda nos reactiva nos economia. Esaki tabata e meta di mi ultimo biahe pa Washington aña pasa. Ademas e ta inspira confiansa y crea perspectiva. Pasobra si tin 1% chens pa crea 2000 cupo di empleo, ta nos deber moral pa explora e 1% ey. Awor ta drenta e fase di negociacion y mi ta spera cu den algun luna nos tin un bon resultado", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a felicita Quanten Consortium Aruba y Eagle cu e paso importante aki y a desea nan exito den e negociacionnan nos dilanti. Quanten y Eagle mes tabata presente na e conferencia di prensa y a contesta tur pregunta y inquietud nan di prensa. Nan a demostra cu nan ta serio den nan intencionnan y p'esey nan a bin Aruba y a indica e seriedad cu nan tin pa sigui cu negociacionnan y cu por ta inversionistanan nobo pa Aruba.

"E hecho cu nan tin sosten di Gobierno Mericano tambe ta mustra e seriedad di e negociacionnan. Pa nos na Aruba cu desde Valero a bay definitivamente na 2013, no tabata tin nada mas riba e tereno ey. Awor tin por lo menos dos compania interesa y nos mester duna un oportunidad. Ami ta optimista y dentro di poco luna nos lo haya sa si nos tin inversionistanan nobo pa San Nicolas", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

BISTA POLITICO

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

Gobierno di MEP atrobe ta confirma cu campaña ta un cos y gobernacion otro cos

Asunto di permiso a sorprende hopi hende



Covid a bolbe enfatisa cu gobierno actual, realmente ta mira un diferencia den campaña electoral y gobernacion caminda ta priminti shelo y tera den campaña y ora tin cu goberna ta saca huña y mustra kico nan intencion realmente ta.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Robert Candelaria ta mustra cu no ta prome biaha cu e cos aki ta sosode y ta net ex lider di MEP Nelson Oduber, a yega di bisa pueblo cu campaña ta totalmente diferente na gobernacion di e pais.

"Gobierno ta priminti te hasta amnistia y asilo den campaña di ciudadanonan di otro pais pero ora goberna ta keda sin prolonga permiso di hendenan cu ta biba y traha legalmente na Aruba pa añanan caba.

Ta imperativo pa nos cuida nos frontera, nos mercado laboral y reglamenta ken ta drenta ya cu un 'free for all' no ta aceptabel pero e otro extremo tampoco por ta aceptabel, caminda ta uza hende y despues core cu nan y no kier tende di nan, locual simplemente no por.

Mi por a tuma nota cu e empleado, como relacionista publico Dimas, ta splica Minister su maneho pa cu permiso pa stranhero, un maneho den cual mayoria di hendenan cu a bin yuda pone nos economia y carga nos turismo hunto cu nos, awor ta ser trata di e forma aki.

Un di e puntonan cu a wordo presenta ta cu 'Personanan cu tin menos di 5 permiso lo por haya un renobacion di nan permiso di trabou den caso cu e mercado laboral ta permiti y nan tin den poder di un documento positivo di DPL'.

Loke por interpreta di e maneho di e Minister encarga cu esaki, ta mustra cu tin un bon chens cu lo no prolonga permiso di trabou di e hendenan aki si nan tin 5 permiso of menos.

Aki atrobe nos ta mira cu Minister ta prefera pa tira su trahadonan bou bus ora mester duna un mensahe cu tal bes ta menos popular den su bista.

Aki Minister mester a duna cara y anuncia su maneho y no laga e ciudadanonan aki den un incertidumbre.

Nos ta lamenta cu minister Andin Bikker di Dimas y minister Glenbert Croes di DPL mes no a bin splica e cantidad grandi di hende bibando y trahando legalmente na Aruba cu e maneho ta bay cambia y tal bes nan lo mester bay nan pais bek.

Bay back despues di a inverti den Aruba y cuminsa un bida aki pa nan mes y nan famia. No mester trata hende asina.

Rosalinda Boekhoudt (CURPA):

"Mi no lo ta activo mas den politica"

Kere of no politica na Aruba tin su beneficionan. E ta tuma hopi energia si y hopi pasenshi. Pero si bo guste di berdad e ta satisfactorio y fascinante.

Den tur situacion, cu of sin voto/likes/tur emoji y sin reecompensacion. Y e sentido di humor di nos hendenan den e discusionnan riba social media sigur ta di aprecia. Por ehempel ora un persona a sugeri ariba social media cu e derecho riba e libertad di expresion ta depende di cantidad di voto. Naturalmente no ta asina pero mi a hay'e gracioso pasobra si tabata berdad e persona mes no lo tabatin derecho di duna su opinion cu 0 voto. Y cual semper mi a gusta tambe ta e bon maneranan, algo tipico di Aruba cu ta wordo practica ainda door di e mayoria di hende na Aruba.

Sin embargo ora nos a desea otro un Bon Aña Nobo na final di 2019 mi no ta kere cu niun di nos por a pensa cu 2020 lo trece un pandemia mundial yama COVID19 cune. Cu tur su consecuencianan rond di mundo. Cu perdida di bida nan precioso. Cu perdida economico y financiero. Y cu tur e cambionan den e manera cu nos ta biba, socialisa, cumpra cos, biaha y traha. Pero hasta foi e malo por sali algo bon y asina hasta un crisis tin su bon tambe den e sentido cu e ta forsa nos di pensa y cambia e perspectiva den nos bida.

Den mi caso e cambio di perspectiva e aña ki a conduci na e decision pa sali foi politica.

Tempo perdi sigur e no tawata. Tur politico por haya hopi voto door di priminti votadonan fabornan personal. Esey tur hende por. Specialmente si bo ta un candidato politico riba un partido tradicional. Pero purba convence hende ariba un partido nobo anto sin un crisis manera COVID19 ta un esfuerso y sacrificio grandi cu mayoria ni lo cuminsa cune. Pero esey ta cual mi a haci door di trece e programa y vision di nos partido pa dilanti. Mi a core un campaña limpi. Dus ami ta satisfecho.

Banda di esaki mi a siña hopi foi politica na Aruba cual porta util den otro areanan tambe. Y e tabata un placer pa por traha den un partido. Pues un danki di curason na tur miembro di directiva y tur candidato di partido CURPA pa e enseñanza y cariño ricibi. Mi miho deseonan pa exito y sabiduria pa e futuro.

Un danki tambe na tur e editornan di tur media di prensa cu a publica e articulonan politico.

Cada voto y cada florin contribui ta conta y ta un sosten pues danki tambe na e votadonan y contribuidornan y na tur cu a reacciona, sea di acuerdo of no. Contento cu nos por a agree to disagree. No problem y no ofense taken.

Take care y Cuida Curpa!



Santisima Birgen di Guadalupe

Aya na Mexico
riba sero di Tepeyac
n'e indjan Juan Diego
mas di cuatro siglo pasa
a aparece un Señora
cu su cara mestiza
di un beyesa sobre humano
El a pidi pa laga construi
un tempel na su honor
E pober Juan Diego
no tabata sa mas
con pa convence obispo
Dicon pa tur cos divino
e ser humano kier un señal?
Mama di berdadero Dios
Brug entre cielo y tera
no solamente B'a manda
tur e rosanan fresco di Castilla
pero tambe Bo imagen celestial
pinta den e tilma, pa semper
Patrona di America Latina
Bo a keda insisti
y Bo deseo a wordo cumpli!



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hay a forsa."
Ps. 23



Jeffrey Edward Dijkhoff
* 13 Maart 1975
+ 17 december 2020

Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar conforme cu reglanan stipula pa DVG.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj E mi salbacion ta bini
Salmo 62:1



Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Jacento Geerman
Cariñosamente jama 'Lorito, Chinto of Mo Buchi'
***09-02-1945 - †14-12-2020**

Na nomber di su:
Esposa: Albertina Geerman-Quandus
Yiunan di respet:
Juan G. Jr. y Monica Carrasquero-Maduro
Patricia Carrasquero
Gilberto Carrasquero
Rumannan:
† Ramona y † Egidio (Didi) Tromp-Geerman
Basilio y Carmen Geerman-Curiël
† Julian (Jan) y † Susanita (Annie) Geerman-Geerman
Maria (Isha) Geerman
Francisca (Sica) Oslin Croes-Geerman
Rosimbo (Rochi) Geerman
Feli y Liesje Geerman-Tromp
Ihanan: Vivian Tromp
Carlton Geerman

Suegro y suegranan:
† Martinus y † Euphrasia Tromp-Bermudez
† Franciscus y Tomasa Quandus-Tromp

Prome senjora stima:
† Josefa (Chefa) Geerman-Tromp y demas famia

Swa y cuñanan:
† Ursula Henriquez-Tromp y famia
† Hyacintho Tromp y famia
† Anna Maria Tromp y famia
† Servinio Tromp y famia
† Johannes Tromp y famia
Maria (Marieta/ Dudu) Quandus y famia
Albert (Tico) y Ludwinus (Tintina) Quandus-Farro y famia
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus y famia

Sobrino y sobrinanan:
Deta Tromp y famia
Vivian Tromp y famia
Michael Tromp y famia
Bryan Geerman y famia
Carlton Geerman y famia
Lucy Geerman y famia
Susy Geerman y famia
Julie Geerman y famia
Giovanny Geerman y famia
Rocky Donato y famia
Osbert Croes y famia
Osmar Croes y famia
Haime Geerman y famia
Bryan Geerman y famia
Sidney Geerman y famia
Sherman Geerman y famia
Shirlisa Geerman

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, famia na Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda, Merca, Alemania, Venezuela, Colombia.
Demas famia: Geerman, Quandus, Tromp, Croes, Curiël, Bilsip, Willems, Agunbero, Angela, Bermudez, Boekhoudt, Bislip, Dirksz, Donato, Erasmus, Hassell, Henriquez, Hernandis, Kelly, Leon, Maduro, Mayorga Ras, Netta, Rasmijn, Semeleer, Thiel, Varela, Velasquez, Werleman, Wernet, Wester, Carrasquero, Cathalina, Kock ta invita tur amigo y amiganan, bisinjanan, conocirnan y fanaticadanan di su grupo di softball Tropical Ale y ATCO Condorito y ex- coleganan di Compra pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 22 december 2020 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz pa Santana di Santa Cruz.
E restonan mortal di nos Jacento stima lo ta reposa for di 2or den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 21 December 2020 di 7.00 - 9.00 di anochi.

Disculpa nos si den nos dolor
y tristesa nos por a lubida algun famia, amistad of conocir.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula, nos ta pidi pa mantene social distancing, no ta duna man pa condolencia y usa mondkapje.
Nos ta lamenta cu despues di misa
nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Dionisio F. Farro
Mihor conoci como 'Chico'
***09-10-1944 - †15-12-2020**
Na nomber di su:
Mayornan: †Anita Farro-Tromp
†Guillermo Farro

Rumannan;Leoncita y †Basilio Webb
Agnes Farro
Christina y Emiliano Webb
Lucio Farro
Andres Farro
Mario y Jessica Farro
Asuncion Kelly

Sobrina(o)nan: Judith Webb y famia, Robert Webb y famia, Astrid Webb y famia, Irene Rombley y famia, Mirtha Willems y famia, Hubert Webb y famia Rudollf Webb y famia, Albertico Webb y famia, Judella Webb y famia, †Elvis Faro y famia, Evelina Faro y famia, Marcelino Farro, Sabine Farro

Madrina y Padrino:†Anna Boekhoudt
†Hacinto Tromp
†Fransisco Webb

Bon amigo(a)nan: Augustin de Cuba
John Ramada / Maria Webb
Anthonio Boekhoudt
Gilberto Rombley

Tanta y omonan, primo y primanan, bisiña y conocirnan.
Demas famia: Farro, Tromp, Webb, Kelly, Faro, Willems, Ramada, Rombley, Acosta, Jacobs, Maduro, Boekhoudt, de Cuba, Franken, Giel, Hoek, Perez, Werleman, Gomes, Croes, Geerman, Gamarra

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 22 di December 2020 di 2or pa 4or di atardi na Misa Sta Anna na Noord, despues ta sali pa Santana Catholico na Noord.
Acto di condolencia lo tuma lugar dialuna 21 december 2020 di 7or pa 9or di anochi, na Royal Funeral Home.
Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord:
Diasabra 26 di December 2020 pa 7or di anochi
Dialuna 28 di December 2020 pa 6:30 di atardi
Diaranson 30 di December 2020 pa 6:30 di atardi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Clasificado ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

TA BENDE
Terreno propiedad
area di Moko
Afl. 81.000
Tel.: 582-8080

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO URGENTE
Pa un famia den necesidad, nos
ta busca un cama pa un
persona den forma di donacion.
Tel.744 0191

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Winterdal
Imsan 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu localmente
Un awasero pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:19 pm
Subida di solo : 6:56 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Durante proximo 24 ora humedad lo ta net suficiente den oranan di Marduga y mainta trempan pa mas nubia forma y pasa riba region
Local. Spera e ora ey localmente un awasero pasahero of breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y generalmente



Modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia. E olanan di
Mas halto ta na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/18/2020

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	201.60	202.32	203.12
GBP	2.34	2.39	2.45
JPY	170.72	172.28	174.01
EUR	216.25	218.22	220.42
DKK	28.36	29.08	29.88
NOK	19.70	20.42	21.22
SEK	20.53	21.25	22.05

For amounts up to Afl. 100,000

Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri back 11 di januari 2020

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta informa cu en conexion cu vakantie nos oficina lo ta cera di diabierna 18 di december 2020 te dialuna 11 di januari 2021. Dialuna dia 11 di januari nos lo ta habri bek segun nos orario di oficina cual ta 9.30am-12.30pm.

Pa casonan di emergencia por yama 5612284 y pa caso di cuido na cas pa pashent terminal por yama 5631435. Koningin Wilhelmina Fonds Aruba tambe ta cumpli cu e reglanan di DVG. Esaki ta encera uzo di tapaboca, distanciamento social, solamente 1 acompañante pa persona y no ta permit mucha bou di 15 aña.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta desea comunidad en general un feliz 2021 yen di dicha y salud.

Pa mas informacion semper por bishita nos website www.kwfaruba.com of nos facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.



Resultado Sorteo
december 19 y 20, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		4503	3245	1282	19 dec
		1904	2289	9334	20 dec
KORSOU		8053	2503	5746	19 dec
		8263	1622	6868	20 dec
SUPER4		5500			19 dec
		6715			20 dec
STO. DOMINGO		6088	7668	7991	20 dec
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	0565	2221	7260	
	WEGA ANOCHI	1655	7922	8300	
	DIADOMINGO	5051	0915	0328	
BIG4	BIG4	0774	LOTTO	CACHI CACHI	
	WEGA ANOCHI	6609			
	DIADOMINGO	4238			
1OFF	1 OFF	7495		2-5-5-4-1-2	
	WEGA ANOCHI	5351			
	DIADOMINGO	1880		1-3-2-3-9-6	
ZODIAC	ZODIAC	3610	LIBRA		
	WEGA ANOCHI	5497	ARIES		
	DIADOMINGO	2254	CAPRICORNIO		
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	11-12-20-26-28		1x match4 107x Afl.8	
	DIADOMINGO	05-14-19-23-24			
	Afl. 54.000,-				
LOTTO 5	LOTTO 5	03-14-15-30-31		Joker: 2	Letter: E
	Afl. 420.000,-			5x match4, 156x Afl12	

Schedule di Santo Misa temporada di Pasco y Fin di Aña na Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Di parti di Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Nava di Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ricibi un cordial saludo y animo pa sigui asisti na e Misanan di Aurora den preparacion pa Pasco di Nacemento di Hesus. Ta pidi un y tur pa tuma nota di e schedule di Santo Eucaristia cu lo tuma luga despues di Misanan di Aurora:

Diahuebs, 24 di december:	Misa di mey anochi	11:00pm (Bispo di Pasco)
Diabierna, 25 di december:	Pasco di Nacemento	8:00am – 10:00am -12 merdia (Spaño)
Diasabra, 26 di december:	Di dos Dia di Pasco y Fiesta di San Esteban, Patrono di Collectantnan	9:00am – 7:00pm
Diadomingo, 27 di december:	Fiesta di Santa Famia	8:00am – 11:00am – 6:30pm
Dialuna, 28 di december:	Fiesta di Santo Inocentenan	7:00pm
Diahuebs, 31 di december	Gradicimento pa final di aña	7:00pm – 10:45pm (Bispo di Aña Nobo)
Diabierna, 1 di januari, 2021	Solemnidad di Santa Maria, Mama di Dios	9:00am

Ta invita tur fielnan pa yega cu e speransa di paz den nan curason pa ricibi e mensahe di alegria cu pa nan a nace un Salbador, Cristo Señor. Masha danki, bendicion y debocion durante e temporada aki. Fraternalmente,

Peticion pa werkboek

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu en conexion cu dianan di fiesta venidero, lo acepta y procesa peticion relaciona cu werkboek te cu dia 11 di december 2020.

Dia 4 di januari 2021 lo cuminsa ricibi peticion y procesa werkboek normalmente bek.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia, y ta desea pueblo di Aruba un feliz y saludabel dianan di fiesta.

Aqualectra ta sigui busca causa di blackout na Corsou

(CuracaoChronicle) – Aqualectra no por garantisa cu no lo tin mas blackout na Corsou den termino corto. Pero e compania ta haciendo tur den su poder pa haya e causa di e tres blackout siman pasa y asina elimina e riesgo.



Esey ta declara den un comunicado di prensa cu e compania a manda diabierna. E compania a cuminsa un investigacion hunto cu expertonan internacional. Y esaki ya ta mustra cu durante e blackout di siman pasa tabatin fluctuacionnan grande di voltahe riba e grid. Aqualectra ta bisa den e comunicado cu awo ta dedicando tur su atencion na e problema aki pa sigura cu e isla no ta enfrenta un blackout general atrobe.

Anteriormente e compania a anuncia cu e blackout tabata causa pasobra e mecanismo di proteccion ta shut down e mashinnan varios biaha. Esaki pa motibo di fluctuacionnan den e red. Aqualectra ainda no sa kico a causa e fluctuacionnan.

Cuarenta ora sin coriente

Esaki ta e conclusion provisional di Camara di Comercio. Mientras tanto, Aqualectra a declara cu e situacion ainda tabata precario y cu e sistema di seguridad ta causando e problema. Esaki tabata e motibo di e dos blackout mayor, di cual esun di diabierna a dura mas cu 26 ora. Den total, Corsou a keda sin coriente pa mas di cuarenta ora siman pasa, entre dialuna, diahuebs y diabierna.

E prome blackout, segun Aqualectra, tabata pa motibo cu varios empleado ta malo of den cuarentena pa Covid-19, loke ta haci dificil pa haci mantencion.

Neysa Isenia, director financiero di Aqualectra, ta splica: "Aqualectra ta produci 66 kilovolt di electricidad. Ora esaki drenta un cas, e ta 12 kilovolt. Riba e grid, e coriente ta transforma di 66 kilovolt na 30 kilovolt – tin clientenan mas grandi cu ta cumpra mas di 30 kilovolt – y despues ta bolbe reduci e voltahe na 12 kilovolt. Mientras tabata produciendo e coriente, el a bay den e grid, cu voltahenan hopi mas halto cu 66. E mashin e ora ey ta core mas lihe. Esaki ta pone e sistema di seguridad kick in y shut down e mashin pa preveni nan di core demasiado duro y daña."

Segun Neysa, esaki ta e problema comun. Aqualectra no sa pakico e voltahe ta comporta asina y causa e blackout. Pa determina esaki, Aqualectra y gobierno a cuminsa cu e investigacion independiente.

Minister Steven Martina, a cargo di Aqualectra, a bisa durante un conferencia di prensa dialuna cu el a duna orden pa Aqualectra duna compensasion structural pa dañonan. E tambe ta pensa cu mester duna miho informacion na publico.

E comerciantenan afecta siman pasa pa e daño, sinembargo, no por spera hopi. E compensacion ta principalmente pa aparatonan cu a daña.

Segun Billy Jonckheer, presidente di Camara di Comercio, e tres dia di blackout tabata 'hopi dramatico'.

"Nos no ta di acuerdo cu un monopolio manera Aqualectra. Nos ta kere den un mercado habri. Pero tambe ta dificil pa haya competidornan den un mercado asina chikito cu lo haci e inversionnan grandi pa provee e comunidad cu electricidad. Loke mester haci ta haya e mayor cantidad di energia alternativo posibel, incluyendo panel solar y energia di biento."

Ex-presidente di Aqualectra, Ruben Suriel, kende tambe ta un miembro di Fundacion Accion Civil cu a conduci un encuesta riba Aqualectra, no tin confiansa den un investigacion independiente di Aqualectra. "Nada a cambia. Tabata hopi dificil pa cambia cierto asuntonan structuralmente den e hunta directivo y hunta di supervision. Hende tur a bisti dos pechi. Minister Martina mes tin asina hopi laso eynan cu no por tin un investigacion independiente."

Dokternan di cas na Corsou no ta disponibel

(CuracaoChronicle) – Ta dificil pa haya contacto cu dokternan di cas na Corsou. Esaki segun Inspectorado di Salud, pero tambe Centro Medico Corsou (CMC). Nan no ta contento cu e situacion aki, specialmente durante orario di trabao.

Segun Antilliaans Dagblad, nan tin un carta di Inspector General pa Salud, Sirving Keli. El a adverti e dokternan caba na october tocante e situacion cu a presenta.

E inspectorado ta ricibi kehonan di pashent cu dokternan di cas cada bes ta menos disponibel riba telefon. Mensahenan via app tampoco ta haya contesta.

Keli ta dirigi e atencion di e dokternan di cas na e reglanan di conducta pa dokter, y en particular na e articulonan cu ta indica e responsabilidad y accesibilidad di dokternan di cas.

Segun e Inspectorado, accesibilidad ta un condicion fundamental pa e funcionamento di un dokter. "E dokter ta responsabel 24 ora pa dia, 7 dia pa siman pa pashentnan bao di su tratamento of cu ta registra na su clinica", Keli a bisa.

Despues cu e inspector pa salubridad publico a manda su carta urgente, CMC tambe a involucra den e situacion.

Secretario di e hunta di e Asociacion di Dokter di Cas di Corsou (CHV), Homan Jeung ta bisa den un carta adicional cu como respuesta na señalnan cu dokternan di cas cada bes ta menos disponibel via telefon, presidente Walid Elhage a ricibi un solicitud di ayudo for di director medico di CMC, Ingemar Merkies.

Segun Merkies, e hospital ta sobrecarga innecesariamente pa personanan cu ta referi nan mes pa hopi largo. Alrededor di 66 porciento di tur bishitante na hospital a bay di nan mes; pashentnan cu ta bay hospital pasobra no por haya contacto cu nan dokter.

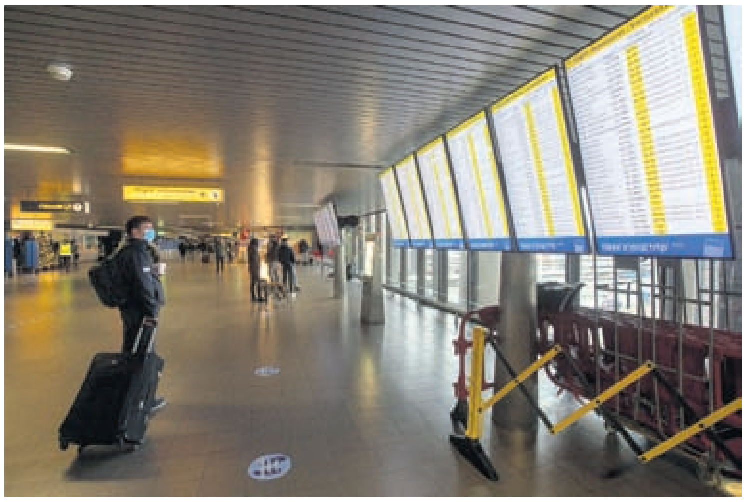


Jeung ta bisa cu e situacion a keda empeora. "E situacion ta indesea y potencialmente particularmente peligroso memey di un segundo ola di SARS-CoV-2 riba e isla."

Jeung ta urgi den nomber di e hunta pa tur dokter di cas sigura continuidad di cuido na tur momento. "Cuido primario ta e punto cardinal di nos cuido di salud y e salud di nos ciudadanonan ta depende grandemente riba con bon organisa y fuerte e cuido di dokter di cas ta. Specialmente den e brote aki di SARS-CoV-2, nos ta spera di continua sigurando e continuidad di cuido."

Jeung ta bisa cu den ultimo shete luna, e dokternan di cas tabatin suficiente tempo pa haci e ahustenan necesario na e clinica pa por sigui provee e cuido necesario di forma sigur. "Fayo den contesta yamada, tene pashentnan back inhustamente, y referi pashent sin mira nan of sin consulta cu dokter di hospital of specialista medico ta inaceptabel y castigabel."

Hulanda ta prohibi vuelonan for di Reino Uni



(AP) — Hulanda ta prohibiendo vuelonan for di Reino Uni pa sikiera resto di aña den un intento pa sigura cu un cepa nobo di coronavirus cu ta pasando door di sur di Inglatera no yega su costanan.

E prohibicion a drenta na vigor ayera mainta, y gobierno a bisa cu tabata reaccionando na medidanan mas fuerte cu prome minister Britanico, Boris Johnson a impone na London y e areanan su alrededor. Hulanda a bisa cu lo evalua 'cu otro paisnan di Union Europeo e posibilidadnan pa contene e importacion di e virus for di Reino Uni'.

Johnson a bisa cu un variante nobo di e virus, cu ta move mas lihe y ta 70% mas transmisibel cu e cepanan existente, ta parce di ta dunando impulso na e transmision rapido di infeccionnan nobo na London y sur di Inglatera. "No tin evidencia pa sugeri cu ta mas mortal of ta causa malesa mas severo", e prome minister a enfatisa, of cu vacunanan lo ta menos eficiente contra e cepa en cuestion.
Gobierno Hulandes ya ta consehando fuertemente pa su ciudadanonan no biaha a menos cu ta absolutamente necesario.

No tabatin comentario inmediato riba kico gobierno Hulandes tin intencion di haci pa cu e ferrynan cu ta biaha entre Reino Uni y Hulanda.
Reino Uni a alerta Organisacion Mundial di Salud (WHO) cu e cepa nobo identifica e siman aki ta parce di ta acelerando e transmision di Covid-19, bisando cu a conta pa alrededor di 60 porciento di e casonan den e capital.
Virusnan ta muta regularmente, y cientificonan a haya miles di mutacion diferente entre muestranan di e virus causando Covid-19. Pero hopi di e cambionan aki no tin efecto riba con facil e virus ta transmiti of con severo e sintomanan ta.
Reino Uni a mira mas di 67mil morto den e pandemia, e di dos cantidad confirma mas halto na Europa, tras di Italia. Hulanda a registra mas di 10,500 morto relaciona cu e virus.

St. Maarten den default despues di no logra cera acuerdo cu Hulanda

(TheDailyHerald) – No a logra cera un acuerdo pa e tercer tranche di sosten di likides entre St. Maarten y Hulanda den e reunion largo diabierna di Conseho di Minister di Reino, loke ta pone e finanzas di e pais den peliger pa e momento.



Hulanda tambe a dicidi pa no prolonga e extension di fecha di pago di e prestamo di NAf. 50 miyon cu a caduca, loke ta nifica cu awo St. Maarten ta den default.
Fuentenan a confirma cu no a logra cera un acuerdo diabierna, pero tambe a indica cu tabatin espacio pa mas negociacion ultimo weekend.
Un representante di St. Maarten a lesa un declaracion durante e reunion, cual no a cay bon cerca gobierno Hulandes. Esakinan ta inclui caracterisa Secretario Hulandes pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops como un simbolismo di crimen organisa y dictadornan famoso.

Asina mes nan a indica un boluntad pa conclui e acuerdo, si gobierno di St. Maarten distancia su mes di e declaracionnan fuerte haci pa algun parlamentario dialuna, y for di accionnan di e Pro Soualiga Foundation.

Conseho di Minister a dicidi di solicita gobierno Hulandes manda su solicitudnan por escrito. "Asina lo ta cla di kico precisamente ta pidiendo pa gobierno di St. Maarten distancia su mes, mirando cu St. Maarten a bay di acuerdo cu tur condicion stipula anteriormente", gabinete di prome minister Silveria Jacobs a bisa den un comunicado di prensa diabierna nochi. "Gobierno di St. Maarten a haci tur loke ta den su poder pa cumpli cu e condicionnan proponi pa e tercer tranche di sosten di likidez y nos ta keda habri pa e acuerdonan estableci te awo. Sinembargo, tin un condicion adicional imponi riba St. Maarten cada bes cu nos bay dilanti", Jacobs a bisa.
Knops a entrega e carta solicita diabierna mes, reiterando cu no por cera un acuerdo te cu St. Maarten expresa, den terminonan no incierto, cu no ta sostene e comentarionan negativo haci pa parlamentarionan di e isla y e accionnan di Pro Soualiga.
Gobierno di St. Maarten a bisa cu a manda un carta asina diabierna nochi. "No por tene gobierno di St. Maarten responsabel pa declaracionnan haci e publico pa ningun tercero, incluyendo Foundation Pro Soualiga. Gobierno di St. Maarten nunca a conoce, duna sosten of financia e fundacion aki, y asina, cualkier acto y declaracionnan haci pa nan ta pa nan cuenta", a bisa den e comunicado.

"Mientras cu como gobierno di St. Maarten nos no ta di acuerdo cu tur declaracion haci den parlamento, nos ta complaci, igual cu secretario di estado Knops, di a ricibi sosten amplio a traves di e fraccionnan pa drenta den acuerdo cu Hulanda pa e tercer tranche di sosten di likidez," Jacobs a enfatisa.

Comite Hulandes cu reporte critico di sistema di ayudo social

(AP) — Un comision parlamentario na Hulanda a entrega un reporte acusatorio riba un scandal den cual oficialnan di gobierno evaluando solicitudnan di pago di ayudo social pa mucha a nombra miles di mayornan eroneamente como estafadornan.

E reporte titula 'Inhusticia sin Precedente' a ser entrega despues di un investigacion di un comite parlamentario y interogacion publico di oficialnan incluyendo hasta prome minister Mark Rutte, den e scandal cu ya a causa cu un minister di gobierno a entrega retiro aña pasa.
"E comite a establece cu den implementacion di e ayudo social pa cuido di mucha a viola principionan fundamental di estado di derecho", e reporte ta bisa. Un investigacion di fraude por cuminsa pa algo asina simpel como 'un eror administrativo sin intencion malicioso', a agrega.
Durante varios aña, miles di mayornan a perde nan asistencia social pa mucha of a ricibi orden pa paga placa back memey di investigacionnan di fraude. Den algun caso, e mayornan a bay den debe profundo despues cu a acusa nan di solicita beneficionan falsamente.
Presidente di e comite, Chris van Dam, a yama e sistema 'un proceso masal den cual no tin espacio pa tonalidad'.



Esaki tabata e critica mas recien di esfuersonan pa elimina fraude entre mayornan cu ta solicita asistencia social. Un reporte anterior a haya cu departamento di impuesto Hulandes ilegalmente a discrimina contra ciudadanonan door di marca nan pa investigacion basa riba e hecho cu nan tin nacionalidad dobel.
Gobierno den pasado ya a pidi disculpa pa e metodonan di departamento di impuesto, y na maart a aloca 500 miyon euro pa compensa mas di 20mil mayor.
Na mei, gobierno tambe a pidi fiscal investiga posibel discriminacion entre 2013 y 2017. Fiscalnan ainda no a anuncia e resultado di nan investigacion.
E reporte en cuestion ta spera di bay pa debate den parlamento proximo aña, cu yamadonan pa tene e debate prome cu eleccion general, programa pa dia 17 di maart proximo.

Trump downplays Russia in first comments on hacking campaign



(AP) — Contradicting his secretary of state and other top officials, President Donald Trump suggested without evidence that China — not Russia — may be behind the cyber espionage operation against the United States and tried to minimize its impact.

In his first comments on the breach, Trump scoffed at the focus on the Kremlin and downplayed the intrusions, which the nation's cybersecurity agency has warned posed a "grave" risk to government and private networks.

"The Cyber Hack is far greater in the Fake News Media than in actuality. I have been fully briefed and everything is well under control," Trump tweeted Saturday. He also claimed the media are "petrified" of "discussing the possibility that it may be China (it may!)."

There is no evidence to suggest that is the case. Secretary of State Mike Pompeo said late Friday that Russia was "pretty clearly" behind the operation against the United States.

"This was a very significant effort and I think it's the case that now we can say pretty clearly that it was the Russians that engaged in this activity," Pompeo said in the interview with radio talk show host Mark Levin.

Officials at the White House had been prepared to put out a statement Friday afternoon that accused Russia of being "the main actor" in the hack, but were told at the last minute to stand down, according to one U.S. official familiar with the conversations who spoke on condition of anonymity to discuss private deliberations.

It is not clear whether Pompeo got that message before his interview, but officials are now scrambling to figure out how to square the disparate accounts. The White House did not immediately respond to questions about the statement or the basis of Trump's claims. The State Department also did not respond to questions about Pompeo's remarks.

Throughout his presidency, Trump has refused to blame Russia for well-documented hostilities, including its interference in the 2016 election to help him get elected. He blamed his predecessor, Barack Obama, for Russia's annexation of Crimea, has endorsed allowing Russia to return to the G-7 group of nations and has never taken the country to task for allegedly putting bounties on U.S. soldiers in Afghanistan.

"The president has a blind spot when it comes to Russia," said Sen. Mitt Romney, R-Utah. He told NBC's "Meet the Press" on Sunday that Trump "doesn't want to recognize Russia as the problem they are and the extraordinary bad actor they are on the world stage. … The reality is Russia really is a geopolitical adversary. They go against us on every front."

Pompeo in the interview said the government was still "unpacking" the cyberespionage operation and some of it would likely remain classified.

"But suffice it to say there was a significant effort to use a piece of third-party software to essentially embed code inside of U.S. government systems and it now appears systems of private companies and companies and governments across the world as well," he said.

Though Pompeo was the first Trump administration official to publicly blame Russia for the intrusion, cybersecurity experts and other U.S. officials have been clear over the past week that the operation appears to be the work of Russia. There has been no credible suggestion that any other country — including China — is responsible.

Democrats in Congress who have received classified briefings have also affirmed publicly that Russia, which in 2014 hacked the State Department and interfered through hacking in the 2016 presidential election, was behind it.

It's not clear exactly what the hackers were seeking, but experts say it could include nuclear secrets, blueprints for advanced weaponry, COVID-19 vaccine-related research and information for dossiers on government and industry leaders.

Russia has said it had "nothing to do" with the hacking.

While Trump downplayed the impact of the hacks, the Cybersecurity and Infrastructure Security Agency has said it compromised federal agencies as well as "critical infrastructure." Homeland Security, the agency's parent department, defines such infrastructure as any "vital" assets to the U.S. or its economy, a broad category that could include power plants and financial institutions.

One U.S. official, speaking Thursday on condition of anonymity to discuss a matter that is under investigation, described the hack as severe and extremely damaging.

"This is looking like it's the worst hacking case in the history of America," the official said. "They got into everything."

Trump had been silent on the hacks before Saturday.

Deputy White House press secretary Brian Morgenstern on Friday declined to discuss the matter, but told reporters that national security adviser Robert O'Brien had sometimes been leading multiple daily meetings with the FBI, the Department of Homeland Security and the intelligence agencies, looking for ways to mitigate the hack.

"Rest assured we have the best and brightest working hard on it each and every single day," he said.

The Democratic leaders of four House committees given classified briefings by the administration on the hack have complained that they "were left with more questions than answers."

"Administration officials were unwilling to share the full scope of the breach and identities of the victims," they said.

Pompeo, in the interview with Levin, said Russia was on the list of "folks that want to undermine our way of life, our republic, our basic democratic principles. ... You see the news of the day with respect to their efforts in the cyberspace. We've seen this for an awfully long time, using asymmetric capabilities to try and put themselves in a place where they can impose costs on the United States."

What makes this hacking campaign so extraordinary is its scale: 18,000 organizations were infected from March to June by malicious code that piggybacked on popular network-management software from an Austin, Texas, company called SolarWinds.

It's going to take months to kick elite hackers out of the U.S. government networks they have been quietly rifling through since as far back as March.

Experts say there simply are not enough skilled threat-hunting teams to duly identify all the government and private-sector systems that may have been hacked. FireEye, the cybersecurity company that discovered the intrusion into U.S. agencies and was among the victims, has already tallied dozens of casualties. It's racing to identify more.

Many federal workers — and others in the private sector — must presume that unclassified networks are teeming with spies. Agencies will be more inclined to conduct sensitive government business on Signal, WhatsApp and other encrypted smartphone apps.

If the hackers are indeed from Russia's SVR foreign intelligence agency, as experts believe, their resistance may be tenacious.

The only way to be sure a network is clean is "to burn it down to the ground and rebuild it," said Bruce Schneier, a prominent security expert and Harvard fellow.

Florida became the first state to acknowledge falling victim to a SolarWinds hack. Officials told The Associated Press that hackers apparently infiltrated the state's health care administration agency and others.

SolarWinds' customers include most Fortune 500 companies, and its U.S. government clients are rich with generals and spymasters.

Birx travels, family visits highlight pandemic safety perils

(AP) — As COVID-19 cases skyrocketed before the Thanksgiving holiday weekend, Dr. Deborah Birx, coordinator of the White House coronavirus response, warned Americans to "be vigilant" and limit celebrations to "your immediate household."



For many Americans that guidance has been difficult to abide, including for Birx herself.

The day after Thanksgiving, she traveled to one of her vacation properties on Fenwick Island in Delaware. She was accompanied by three generations of her family from two households. Birx, her husband Paige Reffe, a daughter, son-in-law and two young grandchildren were present.

The Centers for Disease Control and Prevention has asked Americans not to travel over the holidays and discourages indoor activity involving members of different households. "People who do not currently live in your housing unit, such as college students who are returning home from school for the holidays, should be considered part of different households."

Even in Birx's everyday life, there are challenges meeting that standard. She and her husband have a home in Washington. She also owns a home in nearby Potomac, Maryland, where her elderly parents, and her daughter and family live, and where Birx visits intermittently. In addition, the children's other grandmother, who is 77, also regularly travels to the Potomac house and returns to her 92-year-old husband near Baltimore.

Birx's own experiences underline the complexity and difficulty of trying to navigate the perils of the pandemic while balancing a job, family and health, especially among essential workers like her.

Yet some of Birx's peers in public health say she should be held to a higher standard given her prominent role in the government's response to the pandemic and the current surge in COVID-19 deaths across the country.

Birx has expressed a desire to maintain a significant role on the White House coronavirus task force when President-elect Joe Biden is inaugurated next month, according to a person familiar with the Biden team's personnel deliberations and a Trump administration coronavirus task force official. Neither was authorized to publicly discuss internal deliberations and both spoke on condition of anonymity.

"To me this disqualifies her from any future government health position," said Dr. Angela Rasmussen, a virologist at the Georgetown Center for Global Health Science and Security. "It's a terrible message for someone in public health to be sending to the American people."

After The Associated Press raised questions about her Thanksgiving weekend travels, Birx acknowledged in a statement that she went to her Delaware property. She declined to be interviewed.

She insisted the purpose of the roughly 50-hour visit was to deal with the winterization of the property before a potential sale — something she says she previously hadn't had time to do because of her busy schedule.

"I did not go to Delaware for the purpose of celebrating Thanksgiving," Birx said in her statement, adding that her family shared a meal together while in Delaware.

Birx said that everyone on her Delaware trip belongs to her "immediate household," even as she acknowledged they live in two different homes. She initially called the Potomac home a "3 generation household (formerly 4 generations)." White House officials later said it continues to be a four-generation household, a distinction that would include Birx as part of the home.

Birx's job makes her an "essential worker" by federal guidelines, in a position that requires extensive travel to consult with state and local officials on the pandemic response. She has traveled to 43 states, driving 25,000 miles, she said, often to coronavirus hot spots. Birx also has an office in the White House, where numerous COVID-19 infections have been revealed.

Through it all, she said she has kept herself and her family safe through isolating, wearing a mask and regular testing.

Birx has not said how long she isolates for before visiting family. Medical experts say people who only recently became infected often do not test positive. They say wearing a mask has limited efficacy in an environment such as the White House, where few others use them.

Margaret Flynn, the children's other grandmother comes to the Potomac home to provide child care, then returns to her husband, who has health complications. Birx said that she hasn't seen the other grandmother since the beginning of the pandemic and does not know how frequently she visits the Potomac house.

Flynn confirmed that she hasn't spoken to Birx in months. Flynn declined to say how frequently she visits the home to look after the grandchildren.

From the podium at the White House, Birx has spoken about how she comes from a multigenerational family with her parents and her daughter's family, including grandchildren, all living under one roof. Many saw that as a relatable family dilemma.

In early April, she said she understood the sacrifices many were making and explained that she couldn't visit her Potomac home when one of her grandchildren had a high fever.

"I did not go there," she said, while standing next to President Donald Trump. "You can't take that kind of risk."

She has resumed her visits to the house since then.

Numerous elected officials, including prominent Democrats, have been forced to acknowledge that they have not heeded their own stern warnings to the public about the dangers of spreading the virus.

But Birx occupies a position of far greater authority when it comes to the pandemic. Many Americans rely on the advice that she and the government's top infectious disease expert, Dr. Anthony Fauci, have given.

Kathleen Flynn, whose brother is married to Birx's daughter who lives in the Potomac house, said she brought forward information about Birx's situation out of concern for her own parents, and acknowledged family friction over the matter.

"She cavalierly violated her own guidance," Flynn said of Birx.

Richard Flynn, her father, confirmed details of Birx's Thanksgiving holiday gathering and visits to the Potomac house, but said he trusted the doctor and believes she's doing what's right. He said Birx's visits to the house have occurred only every few weeks of late.

"Dr. Birx is very conscientious and a very good doctor and scientist from everything I can see," Richard Flynn said during a recent interview.

Medical experts say public health officials such as Birx need to lead by example, including personal conduct that's beyond reproach.

"We need leadership to be setting an example, especially in terms of things they are asking average Americans to do who are far less privileged than they are," said Dr. Abraar Karan, a global health specialist at Brigham and Women's Hospital and Harvard Medical School, about the high-profile lapses in judgment.

Birx came to the White House coronavirus task force with a sterling reputation. A public servant since the Reagan administration, Birx has served as a U.S. Army physician and as a globally recognized AIDS researcher. She was pulled away from her ambassadorial post as the U.S. global AIDS coordinator to assist the task force in late February.

Birx, however, has faced criticism from public health experts and Democratic lawmakers for not speaking out forcefully against Trump when he contradicted advice from medical advisers and scientists about how to fight the virus.

While she stayed in Trump's good graces far longer than Fauci, who frequently contradicted Trump, the president by late summer had sidelined Birx, too.

Kathleen Flynn said she urged her brother and sister-in-law not to allow her mother to babysit, arguing it put her mother at risk by spending so much time in a household other than her own, while also posing a danger to Birx's elderly parents. Flynn, who said she has long had a strained relationship with her brother, is currently not on speaking terms with him and has never met Birx.

Flynn said her mother waited about a week after Birx's Thanksgiving trip before returning to the Potomac home to provide child care help.

Lawrence Gostin, a public health expert at Georgetown University's law school who has known Birx professionally for years, said that he's confident that Birx took all necessary precautions to minimize risks in her Thanksgiving travel. Still, he said it undercuts her larger goal to get Americans to cooperate with government officials' efforts to minimize the death and suffering caused by the virus.

"It's extraordinarily important for the leaders of the coronavirus response to model the behavior that they recommend to the public," Gostin said. "We lose faith in our public health officials if they are saying these are the rules but they don't apply to me."

Mostly virus-free Kauai hit by pandemic after travel resumes

(AP) — On Hawaii's rural island of Kauai, where sprawling white sand beaches and dramatic seaside mountains attract visitors from around the world, local residents spent the first seven months of the pandemic sheltered from the viral storm.



Early and aggressive local measures coupled with a strictly enforced statewide travel quarantine kept Kauai's 72,000 residents mostly healthy — the island had only 61 known coronavirus cases from March through September. But on Oct. 15, the state launched a pre-travel testing program to reignite Hawaii's decimated tourism economy.

Kauai went from having no infections to at least 84 new cases in seven weeks. The surge seeded community transmission and led to the island's first — and so far only — COVID-19 death: Ron Clark, who worked for decades as a tour driver.

Despite Hawaii's cautious effort at reopening that allowed travelers who tested negative for COVID-19 before they flew to the state to sidestep quarantine rules, the Kauai spike illustrates the difficulty of preserving public health — even on an isolated island — when economic recovery relies on travel. Kauai officials have decided the cost of vacationing in paradise, for now, is too high.

Clark got COVID-19 in November and died about 10 days later. At age 84, he worked until he contracted the disease and most recently shuttled airline pilots and crew to and from the airport. Airline crews are exempt from the state's testing and quarantine rules.

The day after Clark's death, Kauai officials said they would opt out of the state's testing program and require visitors to again quarantine for two weeks whether or not they test negative for COVID-19 before arriving.

Kauai officials say the single-test scheme did not do enough to protect the people who live there. With only nine ICU beds and 14 ventilators, the island's health care system could quickly become overwhelmed by a large outbreak, said Kauai Mayor Derek Kawakami.

Seeking to prevent such a scenario, Kawakami proposed a mandatory second test for all passengers after arrival. His plan would have included a short quarantine while people awaited their second result.

"We think having a negative test is a good prerequisite to getting on a plane," Kawakami said. But "once you land on Kauai ... (travelers) should be able to sit and cool off for three days."

But the proposal was turned down by state officials, with Democratic Gov. David Ige saying the plan would have to be locally funded and administered.

After the Kauai surge, the state Department of Health traced most of the island's October and November cases to returning residents and tourists who brought the virus in despite the pre-flight testing program.

JoAnn Yukimura, a former Kauai mayor and friend of Ron Clark's for more than three decades, said his death shook the community and that she constantly thinks "of him being alone at the hospital. ... How lonely it must have been to die."

"Ron's death might seem to outsiders like such a small matter," Yukimura said. But it "hit us hard because we on Kauai haven't become inured to death and sickness — and we don't ever want to get that way."

Before the pandemic, Hawaii welcomed about 30,000 tourists daily who spent nearly $18 billion last year.

In March, when the state's two-week quarantine rule was imposed, tourist arrivals and revenue plummeted. Visitor numbers have since increased with the testing program, but only to about a third of pre-pandemic levels.

On Kauai, 57-year-old Edwin Pascua has been unemployed from his hotel bellhop job since March and worries about having contact with infected travelers — but would rather be working.

"If there are safeguards in place, that would lessen everything," he said. "I wouldn't be as afraid."

Pascua and his wife, who works at the same hotel, have gotten by with unemployment benefits but he knows people who "haven't even gotten a check yet, one check from unemployment."

Despite the new infection surge and record deaths on the U.S. mainland, top Hawaii officials insist that the pre-travel testing program works.

"The proof is in the pudding," Hawaii Lt. Gov. Josh Green said. "Hawaii has the lowest rate of COVID in the country because of this program right now."

Hawaii enjoys relatively low hospitalization and death rates, but health experts said because of the way COVID-19 accumulates in the body over time, second tests for travelers would weed out more infection.

Dr. Kapono Chong-Hanssen, a Native Hawaiian physician who runs a Kauai community health center, said the single test requirement "goes against the medical evidence."

"We're starting to see these big holes in the plan and I think it's a matter of time before we pay the price," he said.

There have been more than 380 travel-related infections in Hawaii since the testing program was launched, according to the state health department.

The real number of infections among the general population is believed to be far higher than what has been reported. Many asymptomatic people, who can still spread the disease, do not get tested.

Dr. Ashish Jha, dean of the school of public health at Brown University, said travel restrictions for most places at this point in the pandemic are "either counter-productive or relatively useless" and can give a false sense of security.

"There is evidence that international travel bans are helpful at slowing things down," Jha said. But "unless you seal your country off completely and do it early, it's pretty tough to use that as a strategy."

Kauai, isolated by the ocean and largely protected by early restrictions, had done just that.

When the original quarantine rule was in effect, Kauai residents went to restaurants, schools were open and locals spent their money in the community. That might happen again with Kauai's reinstatement of the quarantine rule amid hopes by locals that the community will remain healthy.

Travel "introduces a continuous stream of new infections," said Dr. Janet Berreman, Kauai's officer for the state health department.

"This tsunami, if you will, of disease," she said, "has marched across the mainland, from east to west. We're just a little farther west across a body of water. But everybody wants to come here for the holidays."

More EU nations ban travel from UK, fearing virus variant



(AP) — A growing list of European Union nations moved to ban flights from the U.K. on Sunday and others were considering similar action, in a bid to block a new strain of coronavirus sweeping across southern England from spreading to the continent.

France, Germany, Italy, the Netherlands, Belgium, Austria, Ireland and Bulgaria all announced restrictions on U.K. travel, hours after British Prime Minister Boris Johnson announced that Christmas shopping and gatherings in southern England must be canceled because of rapidly spreading infections blamed on the new coronavirus variant.

Johnson immediately put those regions into a strict new Tier 4 restriction level, upending Christmas plans for millions.

France banned all travel from the U.K. for 48 hours from midnight Sunday, the prime minister's office announced. The French statement said that would buy authorities time to find a “common doctrine” on how to deal with the threat. It specified that “flows of people or transport to the U.K. are not affected.”

Belgian Prime Minister Alexander De Croo said he was issuing a flight ban for 24 hours starting at midnight “out of precaution.” Belgium also halted train links to Britain, including the Eurostar.

“There are a great many questions about this new mutation,” he said, adding he hoped to have more clarity by Tuesday.

The German government said all flights coming from Britain, except cargo flights, were no longer allowed to land starting midnight Sunday. It didn't immediately say how long the flight ban would last, but news agency dpa reported it would be in place at least until Dec. 31.

Germany, which holds the rotating EU presidency, also called a special crisis meeting on Monday to coordinate the response to the virus news among the bloc's 27 member states.

The Netherlands banned flights from the U.K. for at least the rest of the year. Ireland issued a 48-hour flight ban. Austria and Italy said they would halt flights from the U.K. but did not say exactly when that would take place.

Italy’s health minister, Roberto Speranza, said an order signed Sunday blocks flights from Britain and prohibits entry into Italy by anyone who has been in the U.K. in the last 14 days. The order bans plane travel until Jan. 6.

The Czech Republic imposed stricter quarantine measures from people arriving from Britain.

High-speed train operator Eurostar canceled its trains between London, Brussels and Amsterdam beginning Monday, but kept trains operating on the London-to-Paris route.

Johnson said Saturday that a fast-moving new variant of the virus that is 70% more transmissible than existing strains appeared to be driving the rapid spread of new infections in London and southern England in recent weeks. But he stressed “there’s no evidence to suggest it is more lethal or causes more severe illness,” or that vaccines will be less effective against it.

Beyond Europe, Israel also said it was banning flights from Britain, Denmark and South Africa because those were the countries where the mutation is found.

The World Health Organization tweeted late Saturday that it was "in close contact with U.K. officials on the new #COVID19 virus variant" and promised to update governments and the public as more is learned.

The new strain was identified in southeastern England in September and has been spreading in the area ever since, a WHO official told the BBC on Sunday.

“What we understand is that it does have increased transmissibility, in terms of its ability to spread,” said Maria Van Kerkhove, WHO’s technical lead on COVID-19.

Studies are under way to better understand how fast it spreads and and whether “it’s related to the variant itself, or a combination of factors with behavior,” she added.

She said the strain had also been identified in Denmark, the Netherlands and Australia, where there was one case that didn't spread further.

“The longer this virus spreads, the more opportunities it has to change,” she said. “So we really need to do everything we can right now to prevent spread."

Viruses mutate regularly, and scientists have found thousands of different mutations among samples of the virus causing COVID-19. Many of these changes have no effect on how easily the virus spreads or how severe symptoms are.

British health authorities said that while the variant has been circulating since September, it wasn’t until the last week that officials felt they had enough evidence to declare that it has higher transmissibility than other circulating coronaviruses.

Patrick Vallance, the British government’s chief scientific adviser, said officials are concerned about the new variant because it contained 23 different changes, “an unusually large number of variants” affecting how the virus binds to and enters cells in the body.

Officials aren't certain whether it originated in the U.K., Vallance added. But by December, he said it was causing over 60% of infections in London.

U.S. President-elect Joe Biden’s nominee for U.S. surgeon general said Sunday that the emergence of the new strain doesn’t change the public health guidance on precautions for reducing the spread of the virus, such as wearing masks, social distancing and washing hands.

“While it seems to be more easily transmissible, we do not have evidence yet that this is a more deadly virus to an individual who acquires it,” Vivek Murthy said on NBC’s “Meet the Press.”

“There’s no reason to believe that the vaccines that have been developed will not be effective against this virus, as well.”

Europe has been walloped this fall by soaring new infections and deaths due to a resurgence of the virus, and many nations have reimposed a series of restrictions to reign in their outbreaks.

Britain has seen over 67,000 deaths in the pandemic, the second-highest confirmed toll in Europe after Italy. Europe as a whole has recorded nearly 499,000 virus deaths, according to a tally by Johns Hopkins University that experts believe is an undercount, due to limited testing and missed cases.

The European Medicines Agency, meanwhile, is meeting Monday to approve the first COVID-19 vaccine for the European Union's 27 nations, bringing vaccinations closer for millions of EU citizens. The vaccine made by German pharmaceutical company BioNTech and American drugmaker Pfizer is already in use in the United States, Britain, Canada and other countries.

The EMA moved up its assessment of the Pfizer-BioNTech vaccine by a week after heavy pressure from EU governments, especially Germany, which has said that after the EMA approval it could start vaccinating citizens as early as next Sunday.

In an urgent address to the nation on Saturday, Johnson ordered all non-essential shops, hairdressers and gyms in London and large parts of southern England closed and told Britons to reorganize their holiday plans. No mixing of households is now allowed indoors in the region, and only essential travel is permitted. In the rest of England, people will be allowed to meet in Christmas bubbles for just one day instead of the five that were planned.

After he spoke, videos emerged online that showed crowds of people rushing to London's train stations, apparently making a dash for places in the U.K. with less stringent coronavirus restrictions before the new rules took effect. Health Secretary Matt Hancock called those scenes "totally irresponsible."

While Hancock insisted officials had acted “very quickly and decisively,” critics said Britain's Conservative government should have moved against rising infections much earlier.

“The alarms bells have been ringing for weeks, but the prime minister chose to ignore them,” said Keir Starmer, leader of the opposition Labour Party. “It is an act of gross negligence by a prime minister who, once again, has been caught behind the curve.”

Wolfsburg beats Stuttgart after coronavirus outbreak

(AP) — Wolfsburg revealed a coronavirus outbreak at the club shortly before playing Stuttgart in the Bundesliga on Sunday, but its depleted team still ground out a 1-0 win.

Wolfsburg said two hours before kickoff that midfielder Maximilian Arnold and left-back Jerome Roussillon were in isolation at home on Saturday after testing positive.

Three other players were asked to quarantine by local authorities because they had close contact with the infected players. Right-back William was earlier sent into isolation on Tuesday after testing positive.

Wolfsburg moved past Borussia Dortmund to fourth place in the league with the win over Stuttgart. Josip Brekalo scored the only goal of the game in the 49th minute with a pinball-like free kick which took two deflections off Stuttgart players on its way into the net. Stuttgart is seventh after its first away defeat since it was promoted back to the Bundesliga for this season.

Poor defending let Hertha Berlin down in a 4-1 loss at Freiburg which leaves the big-spending Berlin team 14th in the 18-team league, and with one win in its last six games.



Freiburg opened the scoring with a diving header from the unmarked Vincenzo Grifo, before Hertha leveled with a tap-in from Dodi Lukebakio off a a deflected cross and missed a string of chances to score a second.

Marking was a problem again for Hertha when Ermedin Demirovic was left free in front of goal to score Freiburg's second. Manuel Gulde's header and Nils Petersen's penalty kick extended Freiburg's lead.

Hertha has been one of the Bundesliga's biggest spenders on transfers in recent seasons, with the aim of becoming a continental power, but has spent the last year and a half closer to the relegation zone than the European places. Freiburg is 10th after three consecutive wins.

It was the last day of games before a shortened winter break. Most Bundesliga clubs have a round of cup games Tuesday and Wednesday before the league resumes Jan. 2.



Milan forward Leão scores fastest goal in Serie A history

(AP) — AC Milan forward Rafael Leão scored the fastest goal in Serie A history on Sunday, netting after just six seconds to set his side on the way to a 2-1 win at Sassuolo.

Statistics supplier Opta said the Portuguese youngster's goal beat the previous record of eight seconds set by Piacenza's Paolo Poggi against Fiorentina in 2001.

"Yes we prepared for it in training," the 21-year-old Leão said. "We scored and I'm happy for the team.

"We are Milan, for us this match was very important, because we had dropped points in recent matches."

Milan later tweeted that Leão's goal came after precisely 6.2 seconds.

Hakan Çalhanoğlu surged forward from kickoff and threaded the ball through to Leão, who fired it into the back of the net.

Serie A leader Milan remains one point ahead of second-place Inter Milan, which also won 2-1 — against Spezia.

Cunane, No. 4 N.C. State women make short work of Miami



(AP) — Elissa Cunane scored 13 of her 18 points during No. 4 North Carolina State's explosive first quarter, and the Wolfpack beat Miami 78-47 on Sunday.

Kai Crutchfield added 14 points and Jakia Brown-Turner and Kayla Jones each had 10 points for N.C. State (8-0, 3-0 Atlantic Coast Conference).

Cunane, a junior center, hit three 3-pointers in a span of about 5 1/2 minutes of the first quarter. The Wolfpack led 31-11 after the first 10 minutes.

Kelsey Marshall scored 14 points to lead Miami (4-2, 1-2), which was playing its first road game.

The Wolfpack bolted to a 16-8 lead in the first five minutes followed by an 8-0 run across the next two minutes. Four N.C. State players hit 3s, and the Wolfpack went 8 of 11 from long range in the first 12 minutes.

The margin grew to 48-16 at halftime, the Wolfpack's largest lead at the break this season. Miami shot 20.7% from the floor as N.C. State allowed its fewest points in a half.

This game, originally scheduled for Feb. 4, was moved up on the schedule when both teams had opponents unavailable because of coronavirus issues.

BIG PICTURE

Miami: The Hurricanes entered the game with the ACC's top mark in 3-point defense, allowing opponents to shoot 21.1%. They hadn't given up more than eight 3s in any game this season. The Wolfpack ended up 10 of 25 from long range.

N.C. State: Brown-Turner might be the Wolfpack's answer to slow starts that bothered the team in several earlier games. She has a total of 22 first-quarter points in a pair of ACC home victories during the past week. She scored eight points in barely more than six minutes Sunday.

Man United hammers Leeds 6-2 to move to 3rd in EPL

(AP) — Scott McTominay and Bruno Fernandes scored twice each as Manchester United demolished old rival Leeds 6-2 to move within five points of Premier League leader Liverpool on Sunday.

McTominay scored both of his goals within the opening three minutes as Leeds failed to track his runs from midfield. Fernandes soon made it three off a loose ball in the penalty area, and Victor Lindelof knocked in a fourth when Leeds lost track of him at a corner. Daniel James and Fernandes — from the penalty spot — scored for United in the second half. Liam Cooper and Stuart Dallas' goals for Leeds never seemed like the start of a comeback.

United moves up to third, with a game in hand on second-place Leicester and Liverpool.

The win ended United fans' long wait for a league game against Leeds — the last was in 2004 — and for an emphatic win at Old Trafford.

Before kickoff, only Brighton, Burnley and Sheffield United had earned fewer league points at home, and United's only home win was an underwhelming 1-0 against West Bromwich Albion last month.




amc unicon
SHOP Y HAYA REGALO
HAM
TURKEY
PONCHE CREMA
OLD PARR
CU CADA COMPRA DI 500 FLORIN OF MAS
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 172,-
Cash 1458,-
TOP FREEZER & COMPRESOR DIGITAL INVERTER™ 11 CU.FT 321 L
RT32K500JS8/AP
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 187,-
Cash 1585,-
TOP FREEZER TWIN COOLING PLUS™ 290 L
RT29K5730S8/AP
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 236,-
Cash 2009,-
TOP FREEZER WITH TWIN COOLING PLUS™ 380 L
RT38K5930S8/AP
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 236,-
Cash 2009,-
TOP FREEZER WITH TWIN COOLING PLUS™ 380 L
RT38K5930BS/AP
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 249,-
Cash 2115,-
TOP FREEZER WITH TWIN COOLING PLUS™ 530 L
RT53K6541SL/AP
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 610,-
Cash 5189,-
FRENCH DOOR REFRIGERATOR WITH TWIN COOLING PLUS 24.7 CU.FT
RF25HMEDBSR
0% DOWN PAYMENT
PA TEMPO LIMITA!
Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
SHOPPING NIGHT 21,22 Y 23 DI DEC, TE CU 8:00PM
521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA